CARTE DÉTAILLÉE
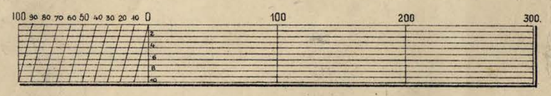
DE LA FRONTIÈRE

ENTRE

LA HONGRIE ET LA ~~TCHÉCO~~SLOVAQUIE

CONFECTIONNÉE EN 1922-1925

ÉCHELLE=1:2880



SECTION: V

~~TCHÉCO~~SLOVAQUIE

~~ČESKO~~SLOVENSKO

TABLEAU D'ASSEMBLAGE



LEGENDE:

ARÁTI
RESELANY — noms des communes

KTORIA MJR.
JKOVÁ STRÁŇ — noms des hameaux

Duna folyam
Dunaj — fleuves navigables

poly folyó
Vitava — fleuves non navigables

emencze p.
uchá — ruisseaux et canaux

BORNES:

Mahura — point trigonométrique d'ordre supérieur
47 — -ll- -ll- de IVe ordre
bornes triplex confinii
XII — borne origine
IV — -ll- -ll- simult. point trig.
IV.11 — -ll- principale
IV.11 2 — -ll- intermédiaire
IV.11 3a — -ll- complémentaire
pilotis en bois
95 — borne polygonale
97 — point polygonal à stabilité souterraine
borne particulière
piquet particulier
IV.11 5a — borne particulière simult. borne frontière
98 — -ll- -ll- -ll- point polygonal
14 Km — -ll- et piquet kilométrique
signe démarcatif
arbre frontière
V.O. — borne de section des travaux hydrographiques
128 H.P. 127 K.F. — borne trig. du cadastre

CULTURES:

champ labourable
pâturage
prairie
forêt d'arbres à feuilles
-ll- de conifères
-ll- mixte
saulaie
jardin
vigne
marais

LEGENDE:

bâtiments
église
maison forestière
moulin à eau
chemin de fer
route avec fossés
chemin
déblai
digue
canal
pont en pierre
ponts en bois
pont en bois avec piliers en pierre
pont en fer
bac
indication du courant
puits
sanctuaire
croix
sémaphores
fluviomètre
C391 — Cote nommément désignée dans le Traité ou dans les décisions de la Commission

côté polygonal
frontière d'État
limite communale
parcelle frontière avec ligne frontière fi... mesur...
-ll- -ll- -ll- -ll- non mesurée
-ll- -ll- -ll- -ll- mobil
limites entre des parcelles respectives
limites communales non mesurées

V. 16/26 pontot felvették, megerő...
V 10/28 " "
102 HP " "
V 24/3 – V 24/5 Kt 700m
V 18/10 az Ip. E Nyp Kt 30m eltoss...
V 24/3 – 24/10 Nyek leírásokat
2004.01.23

Az átvezetések helyességét igazolom

Správnosť doplneného

Budapest, 1925. Imprimerie de L'état Hong...

V.

1.

N

~~TCHÉCO~~SLOVAQUIE

~~ČESKO~~SLOVENSKO

TEŠMÁK

~~TEŠMAG~~

HONT

HONT

~~TESMAG~~

REŽNÉ POLE

Ipoly folyó

Ipel'

V KÚTE

1605 1606 1607 1608

55

130

IV.15 20

V.1 V.2

1:2880

MAGYARORSZÁG

HONGRIE

Ezen okmányon zöld színnel feltüntetett változások 2001. V. 15. napon léptek hatályba az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága 14. ülésszakáról készült jegyzőkönyvnek megfelelően.
Szeno 2001 év VI. hó 14. nap.

Zmeny v tomto dokumente vyznačené zelenou farbou nadobudli platnosť dňa 15.5.2001 v zmysle Protokolu zo 14. zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc
V Cerá dňa 14.6.2001

Az átvezetések helyességét igazolom

Správnosť doplneného zákresu potvrdzujem.

Az 1989 évi kiegészitő alapján a piros színnel átvezetett változások helyességét igazolom

Správnosť zmien provedených červenou barvou podle Doplňku z roku 1989 potvrzuji

Reproduit et imprimé dans l'Institut de reproduction du Ministère des Finances à Prague.

V.

2.

N

+ 5668945

+ 3792597

5239705

5239705

Ezen okmányon zöld színnel feltüntetett változások 2001. V. 15. napon léptek hatályba az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága 4. ülésszakáról készült jegyzőkönyvnek megfelelően.
Szeged 2002 év VI. hó 14. nap.

Dr. Dióci Károly

AZ ÁLLAMHATÁR FELMÉRÉSÉNEK ÉS MEGJELÖLÉSÉNEK MAGYAR-SZLOVÁK KÖZÖS BIZOTTSÁGA Magyar Tagozat Budapest

Zmeny v tomto dokumente vyznačené 20.1.2002 farbou nadobudli platnosť dňa 15.2.2002
v zmysle Protokolu z 12. zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc
V Senci dňa 14.6.2002

Ing. Július Kerti

Spoločná slovensko-maďarská komisia pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc Slovenská republika Bratislava

~~TCHÉCO~~SLOVAQUIE

~~ČESKO~~SLOVENSKO

TEŠMÁK
TEŠMAG

HONT

KONOPNIŠTE

MAGYARORSZÁG

HONGRIE

Ipel'

Ipoly folyó

54 1610 1609 1608 1611

39 40 38 37 36 35 34 33 32 31 30 29 28 27 26 25 24

V.2 11 10 9 8 7 12

1:2880

Az átvezetések helyességét igazolom.

Správnosť doplneného zákresu potvrdzujem.

Reproduit et imprimé dans l'Institut de reproduction du Ministère des Finances à Prague.

5372186

5372186

V. 3.

N

~~TCHÉCOSLOVAQUIE~~

~~ČESKOSLOVENSKO~~

TEŠMÁK
~~TEŠMAG~~

SURDOCKÁ STRÁŇ

VYSOKÝ VRCH

Ipeľ'

IPEĽSKÉ PREDMOSTIE
~~HIDVÉG~~

JASENECKÉ HONY

DRÉGELYPALÁNK

Ipoly folyó

SURDOCKÉ LÚKY

HORNÉ LÚKY

~~HONT~~

~~MAGYARORSZÁG~~

~~HONGRIE~~

Ezen okmányon zöld színnel feltüntetett változások 2001. V. 15 napon léptek hatályba az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága 4. ülés-szakáról készült jegyzőkönyvnek megfelelően.
Szeg. 2002 év VI. hó 14. nap.

Dr. Dónai Antal

Zmeny v tomto dokumente vyznačené zelenou farbou nadobudli platnosť dňa 12. 2. 2001
v zmysle Protokolu z 11. zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc
V Sorci dňa 14. 6. 2002

Ing. Július Lesi

Az átvezetések helyességét igazolom

Správnosť doplneného zákresu potvrdzujem

Ing. Adamík

1:2880

Az 1966. évi kiegészítőben feltüntetett változások átvezetésének helyességét igazoljuk

Dr. Dónai Antal

Správnosť zákresu podľa predpisu z r. 1966 potvrzuji

Ing. Adamík

Reproduit et imprimé dans l'Institut de reproduction du Ministère des Finances à Prague.

V.

4.

Ezen okmányon zöld színnel feltüntetett változások 2004. V. 25. napon léptek hatályba az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága 14. ülésszakáról készült jegyzőkönyvnek megfelelően.
Kelt: 2002. év VI. hó 14. nap.

Dr. Kiss Péter

AZ ÁLLAMHATÁR FELMÉRÉSÉNEK ÉS MEGJELÖLÉSÉNEK MAGYAR-SZLOVÁK KÖZÖS BIZOTTSÁGA Magyar Tagozat Budapest

Zmeny v tomto dokumente vyznačené zelenou farbou nadobudli platnosť dňa 25.2.2004
v zmysle Protokolu zo 14. zasadania Spoločnej slovensko-madarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc
v Sarci dňa 14.6.2002

Ing. Július Bíro

Spoločná slovensko-maďarská komisia pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc Slovenská delegácia Bratislava

~~TCHÉCOSLOVAQUIE~~

~~ČESKOSLOVENSKO~~

IPEĽSKÉ PREDMOSTIE

~~HIDVÉG~~

DRÉGELYPALÁNK

JASENECKÉ HONY

Ipoly folyó

Ipeľ

SÚDENINA

DRÉGELYPALÁNK

~~MAGYARORSZÁG~~

~~HONGRIE~~

1:2880

Az átvezetések helyességét igazolom

Správnosť doplneného zákresu potvrdzujem.

Az 1973. évi Kiegészítőben feltüntetett változások kék szinnel történt átvezetésének helyességét igazolom:

Správnost změn podle Doplňku z r. 1973. provedených modrou barvou potvrzuji:

Reproduit et imprimé dans l'Institut de reproduction du Ministère des Finances à Prague.

V.

5.

~~TCHÉCO~~SLOVAQUIE

~~ČESKO~~SLOVENSKO

IPEĽSKÉ PREDMOSTIE

~~HIDVÉG~~

IPOLYVECE

~~IPOLYHIDVÉG~~

U IPL'U

Ipeľ

Holt Ipoly

Ipoly folyó

DRÉGELYPALÁNK

MAGYARORSZÁG

HONGRIE

Ezen okmányon zöld színnel feltüntetett változások 2001. v. 25. napon léptek hatályba az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága 14. ülés-szakáról készült jegyzőkönyvnek megfelelően. Szeged, 2001 év VI. hó 14. nap.

Zmeny v tomto dokumente vyznačené zelenou farbou nadobudli platnosť dňa 25.9.2001 v zmysle Protokolu z 14. zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc v Szeged dňa 14.6.2001

Az átvezetések helyességét igazolom

Správnosť doplneného zákresu potvrdzujem.

Az 1973. évi Kiegészítőben feltüntetett változások kék színnel történt átvezetésének helyességét igazolom:

Správnosť zmien podľa Doplnku z 1973. rok. vyhotovených modrou farbou potvrdzujem:

Správnosť zmien podľa Doplnku z 1984. rok. vyhotovených oranžovou farbou potvrdzujem:

Az 1984. évi kiegészítő alapján a narancssárgával átvezetett változás helyességét igazolom:

1:2880

Reproduit et imprimé dans l'Institut de reproduction du Ministère des Finances à Prague.

SZOLGÁLATI HASZNÁLATRA

Az 1961. évi Kiegészítő alapján lila színnel ... változás helyességét igazolom:
Dr. Bonyi Antal elnök

Správnosť zmien provedených fialovou farbou podľa Dopĺňacieho ... z roku 1961 potvrdzujú:

V. 6.

~~TCHÉCO~~SLOVAQUIE

~~ČESKO~~SLOVENSKO

VEĽKÁ VES NAD IPĽOM

MALÉ KAPUSTISKÁ

IPEĽSKÉ PREDMOSTIE

HIDVÉG

IPOLYVECE

KOLČOVINY

U IPLU

Ipoly folyó

Ipeľ

MAGYARORSZÁG

HONGRIE

Az okmány az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága 14. ülésszakáról készült jegyzőkönyv alapján
2001 év XII. hó 7. napján
HATÁLYÁT VESZTETTE.
Szeged 2002 év VI. hó 14. -n

Dokument STRATIL PLATNOSŤ
dňa 7.12.2001
v zmysle Protokolu z 14. zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc
v Senci dňa 14.6.2002

Az 1973. évi Kiegészítőben feltüntetett változások kék színnel történt ... vezetésének helyességét igazolom:
Dr. Bonyi Antal

Správnosť zmien podľa Doplňacieho ... 1973. provedených modrou barvou potvrzuji:

Az ábrázolások helyességét igazolom
Správnosť doplneného zákresu potvrdzujem.

A zöld színnel átvezetett változások helyességét igazoljuk:

1:2880

Správnosť zmien provedených zelenou barvou potvrzuji:

Az 1966. évi kiegészítőben feltüntetett változások ... vezetésének helyességét igazoljuk
Dr. Bonyi Antal
Správnosť zmien provedených ... z r. 1966 potvrzuji

Reproduit et imprimé dans l'Institut de reproduction du Ministère des Finances à Prague.

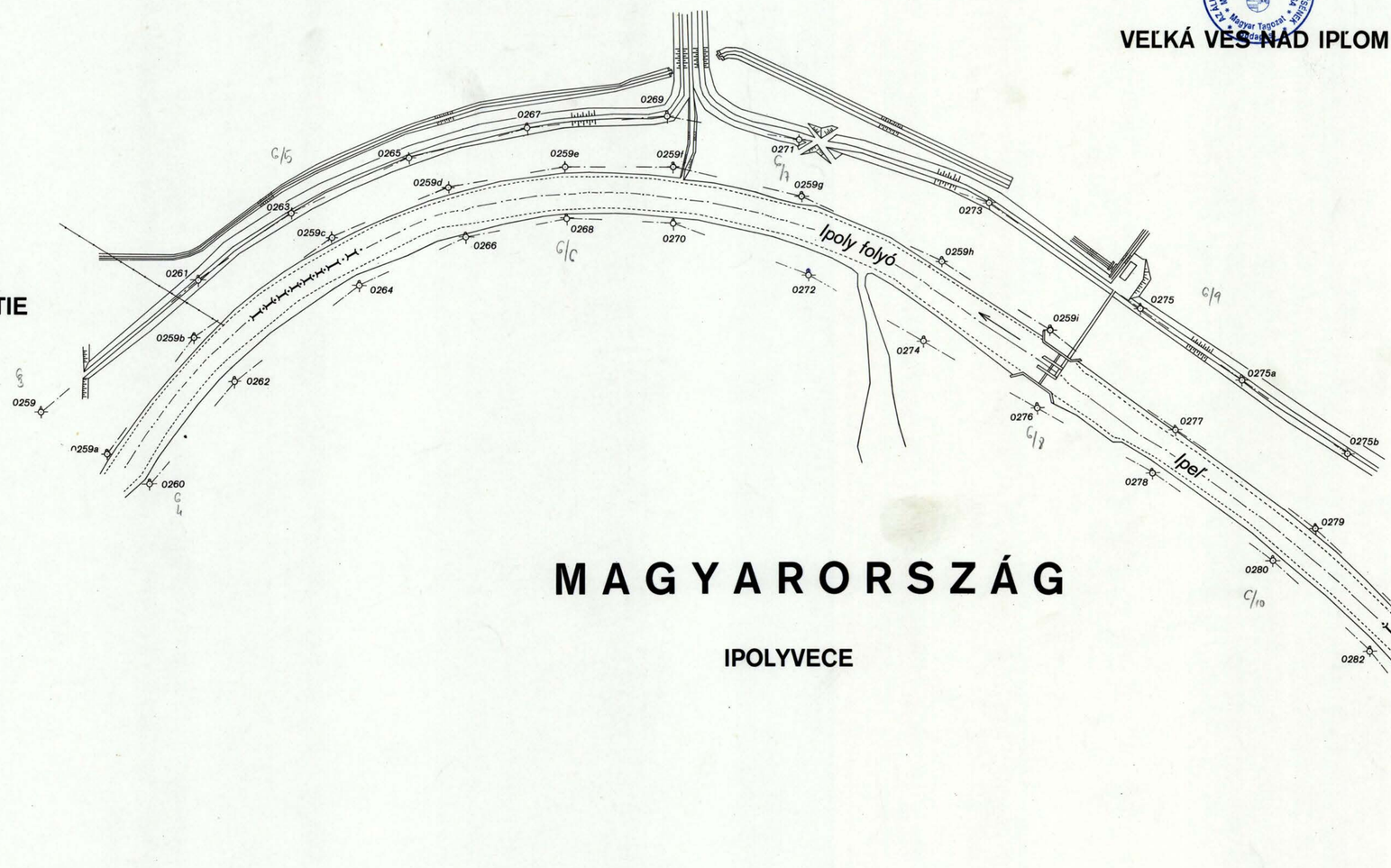
Az okmány az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága 10. ülésszakáról készült jegyzőkönyv alapján 1999. év V. hó 1. napján HATÁLYBA LÉPETT. SIÓFOK 1999. év X. hó 15. -n

Dokument NADOBUDOL PLATNOSŤ dňa 1. mája 1999 v zmysle Protokolu z 10. zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc v Siófoku dňa 15. októbra 1999

ČESKOSLOVENSKO

VEĽKÁ VES NAD IPLOM

IPEĽSKÉ PREDMOSTIE



MAGYARORSZÁG

IPOLYVECE

Az okmány az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága 14. ülésszakáról készült jegyzőkönyv alapján 2001. év XII. hó 7. napján HATÁLYÁT VESZTETTE. Dec. 2002. év VI. hó 7. -n

Dokument STRATIL PLATNOSŤ dňa 7. 12. 2001 v zmysle Protokolu z 8. 14. zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie zameriavanie a vyznačovanie štátnych hra v Senci dňa 14.6.2001

-65 517,19 — -3 792,97 — -64 000,00 — -1 896,48

Sokszorosította a Kartográfiai Vállalat 1990-ben.

1 : 2880

M/1

N

-1 896,48

-65 517,19

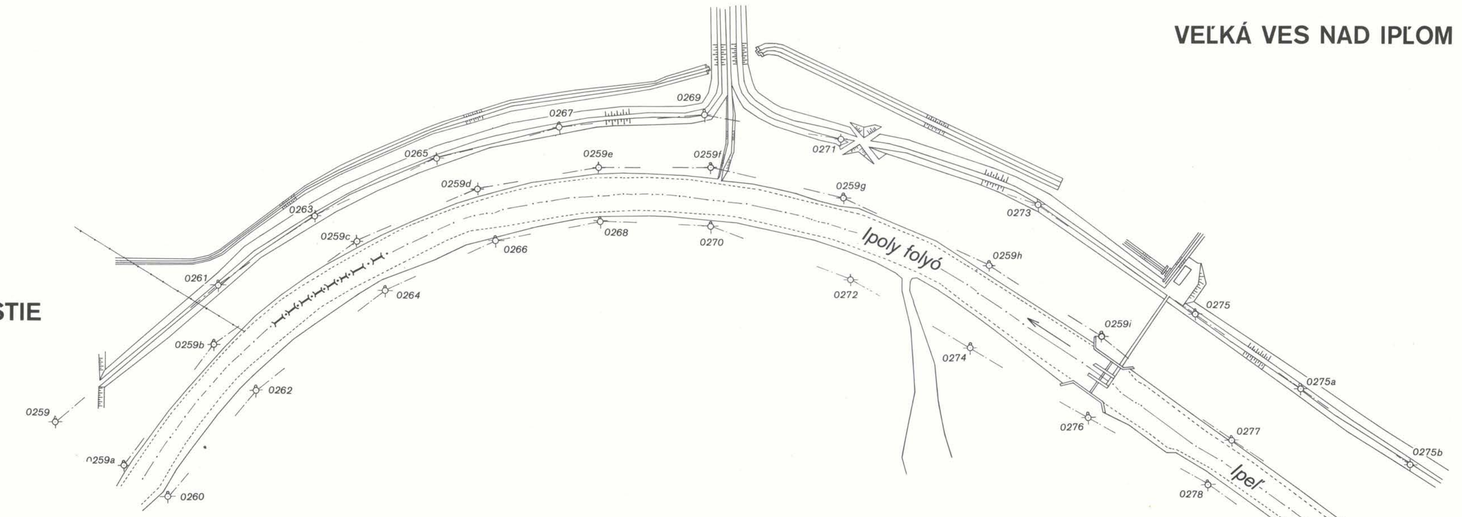
-3 792,97

-65 517,19

ČESKOSLOVENSKO

VEĽKÁ VES NAD IPĽOM

IPEĽSKÉ PREDMOSTIE



MAGYARORSZÁG

IPOLYVECE

-64 000,00

-64 000,00

-1 896,48

-3 792,97

S

Sokszorosította a Kartográfiai Vállalat 1990-ben.

1 : 2880

-1896.48 -3792.96

-65517.19 -65517.19

SLOVENSKO

VEĽKÁ VES NAD IPĽOM

IPEĽSKÉ PREDMOSTIE

csatorna kanál

csatorna kanál

V.6 1

V.6 2

V.6 3

V.6 4

V.6 5

V.6 6

V.6 7

V.6 8

V.6 9

V.6 10

V.6 11

duzzasztómű vzdúvadlo

Ipel'

Ipoly folyó

Ipoly holtág mŕtve rameno Ipeľ

MAGYARORSZÁG

IPOLYVECE

Az okirány az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága 13. ülésszakáról készült jegyzőkönyv alapján 2001. év 12. hó 7. napján

HATÁLYBA LÉPETT.

Bobrovník 2001. év 12. hó 7. -n

Dr. Dióssi László

Dokument NADOBUDOL PLATNOSŤ dňa 7.12.2001 v zmysle Protokolu z 13. zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc v Bobrovníku dňa 7.12.2001

Ing. Július Kelt

-64000.00 -64000.00

-1896.48 -3792.96

1:2880

1 1992 - digitalizálás, digitalizované
2 1922 - digitalizálás, digitalizované

A készitö neve, székhelye: Földmérési és Távérzékelési Intézet
Názov a sídlo zhotoviteľa: B u d a p e s t

A készités éve: 2001
Mapa vyhotovená v roku:

V. 7.

SZOLGÁLATI HASZNÁLATRA

Az 1971. évi Kiegészítő alapján IIIa számmal átvezetett változás helyességét igazoljuk:

Dr. Bonj autal

Az okmány ... felmérésének és Megjelölésének ... Magyar-Szlovák Közös Bizottsága ... 10. ülésszakáról készült jegyzőkönyv alapján 1970. év V. hó 1. napján HATÁLYÁT VESZTETTE. SIÓFOK 1979 év X. hó 15. -n

Dokument STRATIL PLATNOSŤ dňa 1. mája 1970 v zmysle Protokolu z 19. zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc V Siófoku dňa 15. októbra 1970

Ing. Július Deák

TCHÉCOSLOVAQUIE

ČESKOSLOVENSKO

BALOG ~~BLH TV IPĽOM~~ ~~BALOG~~

IPOLYBALOG

POD BREHY

VEĽKÝ KÚT

IPOLYVECE

PATAK

MAGYARORSZÁG

HONGRIE

1:2880

Az átvezetések helyességét igazolom

Správnosť doplneného zákresu potvrdzujem.

Az 1966. évi kiegészítésben feltüntetett változások átvezetésének helyességét igazoljuk

dr. Bonj autal

Správnosť doplnku z r. 1966 potvrzuji

Reproduit et imprimé dans l'Institut de reproduction du Ministère des Finances à Prague.

V.

7a.

-3 792,97

-65 239,05

-5 669,45

-65 239,05

Az okmány az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága ...10... ülésszakáról készült jegyzőkönyv alapján 1999 év V. hó 1. napján HATÁLYBA LÉPETT. SIÓFOK 1999. év X. hó 15. -n

Dokument NADOBUDOL PLATNOSŤ dňa 1. mája 1999 v zmysle Protokolu z ...10... zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc V Siófoku dňa 15. októbra 1999

ČESKOSLOVENSKO

BALOG NAD IPĽOM

V.6 12 · V.6 13 · V.6 14 · V.6 15 · V.6 16 · V.6 17 · V.6 18 · V.6 19 · V.6 20 · V.6 21

0287 0288 0289 0290 0291 0292 0293 0294 0295 0296 0297 0298 0299 0300 0301 0301a 0301b 0301c 0301d 0301e 0302 0303 0304 0305 0306 0307 0308 0309 0310 0311 0312 0313 0314 0315 0316 0317 0317a 0317b 0317c 0317d 0318 0319 0320 0321 0322 0323 0324

69

Ipoly folyó

Ipeľ

IPOLYVECE

PATAK

MAGYARORSZÁG

Ezen okmányon zöld színnel feltüntetett változások 2001. V. 25 napon léptek hatályba az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága 14. ülésszakáról készült jegyzőkönyvnek megfelelően. Szeged 2002 év VI. 14. nap.

Zmeny v tomto dokumente vyznačené zelenou farbou nadobudli platnosť dňa 25.5.2002 v zmysle Protokolu z 17. zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc V Szeged dňa 14.6.2002

-63 721,86

-3 792,97

S

-5 669,45

-63 721,86

1 : 2880

Sokszorosította a Kartográfiai Vállalat 1990-ben.

M/1

-65 239,05 -3 792,97

-5 669,45 -65 239,05

ČESKOSLOVENSKO

BALOG NAD IPĽOM



MAGYARORSZÁG

-63 721,86 -3 792,97

-5 669,4 -63 721,86

S

1 : 2880

Sokszorosította a Kartográfiai Vállalat 1990-ben.

V. 8.

SZOLGÁLATI HASZNÁLATRA

Az okmány az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága 10. ülésszakáról készült jegyzőkönyv alapján 1999 év V. hó 1. napján HATÁLYÁT VESZTETTE. SIÓFOK, 1999. év X. hó 15. -n

Dokument STRATIL PLATNOSŤ dňa 1. mája 1999 v zmysle Protokolu z 10. zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc V Siófoku dňa 15. októbra 1999

TCHÉCOSLOVAQUIE

ČESKOSLOVENSKO

HUSIE PASTVISKO

BALOG ~~BLH / IPĽOM BALOG~~

Ipel'

Ipeľ

Ipoly folyó

KAPUSTISKÁ

Ipoly folyó

INANČSKÉ LÚKY

~~IPOLYBALOG~~

DREGELYPALANK

PATAK

MAGYARORSZÁG

HONGRIE

1:2880

Az 1966. évi kiegészítésben feltüntetett változások átvezetésének helyességét igazoljuk

Dr. Bonyár Antal

Správnosť doplneného zákresu potvrdzujeme

Správnosť zmien provedených hlavou harvardského Doplnku z roku 1966 potvrdzuje

Reproduit et imprimé dans l'Institut de reproduction du Ministère des Finances à Prague.

-65 617,19 | -5 689,45 | -7 585,94 | -64 100,00

ČESKOSLOVENSKO

BALOG NAD IPĽOM

Az okmány az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága ...10... ülésszakáról készült jegyzőkönyv alapján ...1999... év ...V... hó ...1... napján HATÁLYBA LÉPETT. SIÓFOK ...1999... év ...X... hó ...15... -n

Dokument NADOBUDOL PLATNOSŤ dňa ...1.mája 1999... v zmysle Protokolu z ...10... zasadania Spoločnej slovensko-madarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc V ...Siófoku... dňa 15.októbra 1999

Ipoly folyó

Ipeľ

PATAK

MAGYARORSZÁG

Ezen okmányon ...zöld... színnel feltüntetett változások ...2001. V. 25... napon léptek hatályba az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága ...14... ülésszakáról készült jegyzőkönyvnek megfelelően. ...Szentendre... ...2002... év ...VI... hó ...14... nap.

Zmeny v tomto dokumente vyznačené ...zelenou... farbou nadobudli platnosť dňa ...25.5.2001... v zmysle Protokolu zo ...14... zasadania Spoločnej slovensko-madarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc V ...Szécsi... dňa 14.6.2002

Sokszorosította a Kartográfiai Vállalat 1990-ben.

1 : 2880

N

-5 669,45

-65 617,19

-7 585,94

-65 617,19

ČESKOSLOVENSKO

BALOG NAD IPĽOM



MAGYARORSZÁG

-64 100,00

-64 100,00

- 5 669,45

- 7 585,94

S

Sokszorosította a Kartográfiai Vállalat 1990-ben.

1 : 2880

SZOLGÁLATI HASZNÁLATRA

Az 1967. évi Kiegészítő alapján Ilja vonnel átvezetett változás helyességét igazoljuk.
Dr. Bonz Antal sk.r.

Správnosť zmien provedených farbou bola podľa Doplnku z roku 19 opravená.

Az okmány az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága 10. ülésszakáról készült jegyzőkönyv alapján 1999. év V. hó 1. napján HATÁLYÁT VESZTETTE
SIÓFOK 1999. év X. hó 15. -n
Dr. Bíró József

Dokument STRATIL PLATNOSŤ
dňa 1. mája 1999
v zmysle Protokolu z 10. zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc
v Siófoku dňa 15. októbra 1999
Ing. Július Bel

V. 9.

BALOG ~~BLH'/IPĽOM~~
~~BALOG~~

DOLINKA
~~INÁM~~

DĽHÁ LÚKA

LÚKY ZA POTOKOM

PATAK

Ipeľ

Ipoly folyó

DEJTÁR

DEJTÁR

KOSIHY NAD IPĽOM

TCHÉCOSLOVAQUIE
ČESKOSLOVENSKO

MAGYARORSZÁG
HONGRIE

1:2880

Az átvezetések helyességét igazolom

Správnosť doplneného zákresu potvrdzujem.

Az 1994. évi kiegészítő alapján a narancssárga színű átvezetett változás helyességét igazoljuk.

Správnosť zmien provedených oranžovou farbou podľa Doplnku z roku 1994 potvrzuji:

Az 1966. évi kiegészítésben feltüntetett változások átvezetésének helyességét igazoljuk
Dr. Bonz Antal

Správnosť zmien vyznačených farbou bola podľa Doplnku z roku 1966 potvrzuji

Reproduit et imprimé dans l'Institut de Reproduction du Ministère des Finances à Prague.

Az okmány az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága ...10... ülésszakáról készült jegyzőkönyv alapján
1999. év V. hó 1. napján
HATÁLYBA LÉPETT.
SIÓFOK 1999. év X. hó 15. -n

Dokument NADOBUDOL PLATNOSŤ
dňa 1.maja 1999
v zmysle Protokolu z ...10... zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc
v Siófoku dňa 15.októbra 1999

BALOG NAD IPĽOM

ČESKOSLOVENSKO

DOLINKA

KOSIHY NAD IPĽOM

PATAK

DEJTÁR

MAGYARORSZÁG

Ezen okmányon zöld színnel feltüntetett változások 2001. V. 25. napon lépnek hatályba az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága 14. ülésszakáról készült jegyzőkönyvnek megfelelően.
2002. év VI. hó 14. nap.
Szeng

Zmeny v tomto dokumente vyznačené zelenou farbou nadobudli platnosť
dňa 25.9.2001
v zmysle Protokolu zo ...14... zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc
v Segedíne dňa 14.6.2002

Sokszorosította a Kartográfiai Vállalat 1990-ben.

1 : 2880

M/1

−7 585,94

−65 239,05

−9 462,42

−65 239,05

BALOG NAD IPĽOM

ČESKOSLOVENSKO

DOLINKA

KOSIHY NAD IPĽOM

PATAK

Ipoly folyó

Ipeľ

DEJTÁR

MAGYARORSZÁG

0367 0369 0371 0373 0375 0377 0379 0381 0383 0385 0387 0389 0391 0393 0395

0363b 0363c 0363d 0363e 0363f 0363g 0363h 0363i 0363j

0368 0370 0372 0374 0376 0378 0380 281 0382 0384 0386 0388 0390 0392 0394 0396

−63 721,86

−7 585,94

S

−63 721,86

−9 462,42

Sokszorosította a Kartográfiai Vállalat 1990-ben.

1 : 2880

V.

10.

SZOLGÁLATI HASZNÁLATRA

Az 1981 évi Kiegészítő alapján lila színnel átv. z. t. tt változás helyességét igazoljuk.

Správnosť zmien prevedených na fialovou farbou podľa Doplňku z roku 1981 overujeme.

Az okmány az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága 10. ülésszakáról készült jegyzőkönyv alapján 1999 év V. hó 1. napján HATÁLYÁT VESZTETTE. SIÓFOK 1999 év X. hó 15. -n

Dokument STRATIL PLATNOSŤ dňa 1. mája 1999 v zmysle Protokolu z 10. zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc v Siofoku dňa 15. októbra 1999

TCHÉCOSLOVAQUIE

ČESKOSLOVENSKO

KOSIHY NAD IPĽOM

VEĽKÁ ~~ČALOMIA~~ ČALOMIJA

KOLČOVINA

PASTVINY BÝVALÝCH URBÁRNIKOV

DEJTÁR

~~NAGYCSALÓMIA~~

BALASSAGYARMAT

MAGYARORSZÁG

HONGRIE

1:2880

Az átvezetések helyességét igazolom. Správnosť doplneného zákresu potvrdzujem.

GEODÉZIAI ÉS KARTOGRÁFIAI INTÉZET

Reproduit et imprimé dans l'Institut de reproduction du Ministère des Finances à Prague.

Az okmány az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága
10. ülésszakáról készült jegyzőkönyv alapján
1999. év V. hó 1. napján
HATÁLYBA LÉPETT.
Siófok 1999. év X. hó 15. -n
Dr. Bíró József
Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága Magyar Tagozat Budapest

Dokument NADOBUDOL PLATNOSŤ
dňa 1. mája 1999
v zmysle Protokolu z 10. zasadania
Spoločnej slovensko-madarskej komisie pre
zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc
V Siófoku dňa 15. októbra 1999
Ing. Július Beck
Spoločná slovensko-madarská komisia pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc
Slovenská delegácia Bratislava

76

KOSIHY NAD IPĽOM

VEĽKÁ ČALOMIJA

ČESKOSLOVENSKO

0397 V.8 7 0399 0401 0403 V.8 9 0405 0407 0409 V.8 11 0411 0413 0415 0417 V.8 13 0419 0421 V.8 15 0423 361

0398 0400 V.8 8 0402 0404 Ipoly folyó V.8 10 0406 0408 0410 0412 V.8 12 74 0414 0416 0418 V.8 14 0420 Ipeľ 0422 75

MAGYARORSZÁG

DEJTÁR

Ezen okmányon zöld színnel feltüntetett változások 2001. V. 25. napon léptek hatályba az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága 14. ülésszakáról készült jegyzőkönyvnek megfelelően.
Kelt: 2002. év VI. hó 14. nap.
Dr. Bíró József
Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága Magyar Tagozat Budapest

Zmeny v tomto dokumente vyznačené zelenou farbou nadobudli platnosť
dňa 25. 2. 2002
v zmysle Protokolu zo 14. zasadania
Spoločnej slovensko-madarskej komisie pre
zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc
V Siófoku dňa 14. 6. 2002
Ing. Július Beck
Spoločná slovensko-madarská komisia pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc
Slovenská delegácia Bratislava

-64 717,19 -9 482,42 -63 200,00 -11 378,90

Sokszorosította a Kartográfiai Vállalat 1990-ben.

1 : 2880

N

-9 482,42

-64 717,19

-11 378,90

-64 717,19

76

KOSIHY NAD IPĽOM

VEĽKÁ ČALOMIJA

ČESKOSLOVENSKO

0397 0399 0401 0403 0405 0407 0409 0411 0413 0415 0417 0419 0421 0423 361

74

0398 0400 0402 0404 0406 0408 0410 0412 0414 0416 0418 0420 0422

Ipoly folyó

Ipeľ

75

DEJTÁR

MAGYARORSZÁG

-63 200,00

-63 200,00

-9 482,42

-11 378,90

Sokszorosította a Kartográfiai Vállalat 1990-ben.

1 : 2880

SZOLGÁLATI HASZNÁLATRA

1981. évi Kiegészítő alapján lila színnel átvezetett változás helyességét igazoljuk.
dr. Boný Antal sk.

Správnosť opravených a doplnených hraníc fialovou farbou podľa Dodatku z roku 1981 potvrdzujeme.

Az okmány az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága 10. ülésszakáról készült jegyzőkönyv alapján 1999. év V. hó 1. napján HATÁLYÁT VESZTETTE. SIÓFOK 1999. év X. hó 15. -n

Dokument STRATIL PLATNOSŤ dňa 1. mája 1999 v zmysle Protokolu z 10. zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc v Štrbskom Plese dňa 15. októbra 1999

V.

11.

TCHÉCOSLOVAQUIE

ČESKOSLOVENSKO

ČALOMIJA
VEĽKÁ ~~ČALOMIA~~

PRI HRADSKEJ

ČALOMIJA
MALÁ ~~ČALOMIA~~

KOLÁRY

LÚKY PRI IPLI

RÁZTOKA

Ipeľ

Ipoly folyó

~~NAGYCSALÓMIA~~

BALASSAGYARMAT

MAGYARORSZÁG

HONGRIE

1:2880

Az elvezetések helyességét igazolom.

Správnosť doplneného zákresu potvrdzujem.

Az 1966. évi kiegészítőben feltüntetett változások átvezetésének helyességét igazoljuk.
dr. Boný Antal sk.

Správnosť opravených a doplnených hraníc fialovou farbou podľa Dodatku z roku 1966 potvrzuji

Reproduit et imprimé dans l'Institut de reproduction du Ministère des Finances à Prague.

Az okmány az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága
10. ülésszakáról készült jegyzőkönyv alapján
1999. év V. hó 1. napján
HATÁLYBA LÉPETT.
SIÓFOK 1999. év X. hó 15. -n

Dokument NADOBUDOL PLATNOSŤ
dňa 1. mája 1999
v zmysle Protokolu z 10. zasadania
Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre
zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc
V Siófoku dňa 15. októbra 1999

ČESKOSLOVENSKO

VEĽKÁ ČALOMIJA

MALÁ ČALOMIJA

KOLÁRY

DEJTÁR

Ipel'

Ipoly folyó

△ 77

0424 V.8 16 · 0425 · 0426 · 0427 V.8 17 · 0428 · 0429 · 0430 V.8 18 · 0431 · 0432 · 0433 V.8 19 · 0434 · 0435 · 0436 V.8 20 · 0437 · 0438 · 0439 V.8 21 · 0440 V.8 22 · 0441 · 0442 · 0443 · 0444 · 0445 V.8 23 · 0446 · 0447 · 0448 V.8 24 · 0449 · 0450

MAGYARORSZÁG

Ezen okmányon zöld színnel feltüntetett változások 2001. V. 25 napon lépnek hatályba az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága 14. ülésszakáról készült jegyzőkönyvnek megfelelően.
Szeged 2002 év VI. hó 14. nap.

Zmeny v tomto dokumente vyznačené zeleným farbou nadobudli platnosť
dňa 25.5.2002
v zmysle Protokolu zo 14. zasadania
Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre
zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc
V Segedíne dňa 14.6.2002

Sokszorosította a Kartográfiai Vállalat 1990-ben.

1 : 2880

-11 378,90

N

-64 717,19

-13 275,39

-64 717,19

ČESKOSLOVENSKO

VEĽKÁ ČALOMIJA

MALÁ ČALOMIJA

KOLÁRY

DEJTÁR

Iper

Ipoly folyó

△ 77

0424 0425 0426 0427 0428 0429 0430 0431 0432 0433 0434 0435 0436 0437 0438 0439 0440 0441 0442 0443 0444 0445 0446 0447 0448 0449 0450

MAGYARORSZÁG

-63 200,00

-63 200,00

-11 378,90

S

-13 275,39

Sokszorosította a Kartográfiai Vállalat 1990-ben.

1 : 2880

V.

12.

SZOLGÁLATI HASZNÁLATRA

Az 1987. évi Kiegészítő alapján lila színnel átvezetett változás helyességét igazoljuk.

Správnosť zmien provedených fialovou barvou podľa Doplnku z roku 1987 potvrdzujeme.

Az okmány az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága 10. ülésszakáról készült jegyzőkönyv alapján 1999. év V. hó 1. napján HATÁLYÁT VESZTETTE. SIÓFOK 1999. év X. hó 15. -n

Dokument STRATIL PLATNOSŤ dňa 1. mája 1999 v zmysle Protokolu z 10. zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc v Siófoku dňa 15. októbra 1999

N

TCHÉCOSLOVAQUIE

ČESKOSLOVENSKO

RÁZTOKA

KONČA RÁZTOKY

KOLÁRY

RÁZTOKA

MAGYARORSZÁG

HONGRIE

(IPOLYSZÖG)

KÓVÁR

Ipel'

Ipoly folyó

Ipoly folyó

1:2880

Az átvezetések helyességét igazolom

Správnosť doplneného znenia potvrdzujem

A zöld színnel átvezetett változások helyességét igazoljuk:

Správnosť zmien provedených zelenou farbou potvrdzujeme:

Reproduit et imprimé dans l'Institut de reproduction du Ministère des Finances à Prague.

V.

12a.

Az okmány az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága ...10... ülésszakáról készült jegyzőkönyv alapján 1999. év V. hó 1. napján HATÁLYBA LÉPETT. SIÓFOK 1999. év X. hó 15. -n

Dňom nadobudol platnosť dňa 1. mája 1999 v zmysle Protokolu z 10. zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc V Siófoku dňa 15. októbra 1999

ČESKOSLOVENSKO

KOLÁRY

BALASSAGYARMAT - IPOLYSZÖG

MAGYARORSZÁG

Ipoly folyó

Ipeľ

Ezen okmányon zöld színnel feltüntetett változások 2001. V. 25 napon léptek hatályba az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága 14. ülésszakáról készült jegyzőkönyvnek megfelelően. Szeged, 2002. év VI. hó 14. nap.

Zmeny v tomto dokumente vyznačené zelenou farbou nadobudli platnosť dňa 25. 5. 2001 v zmysle Protokolu z d. 14. zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc V Sobrance dňa 14. 6. 2002

Az 1994. évi kiegészítő alapján piros színnel átvezetett változások hitelességét igazolom 1999. május 1-i hatállyal.

Správnosť zmien vykonaných červenou farbou podľa Dopinku z r. 1994 potvrdzujem: dňom 1. mája 1999

Sokszorosította a Kartográfiai Vállalat 1990-ben

1 : 2880

N/1

V.

12a.

N

-13 275,39

-64 317,19

-15 171,87

-64 317,19

ČESKOSLOVENSKO

KOLÁRY

0451

0453

0455

0452

0457

1703

1704

0454

0459

0461

0463

0465

0467

0469

0471

0473

0475

0477

0479

0491

0494

0489

0492

0487

0490

0485

0488

0483

0486

0481

0484

0482

0480

0478

0476

0474

0472

0470

0468

0466

0464

0462

0460

0458

0456

79

80

Ipoly folyó

Ipel

BALASSAGYARMAT - IPOLYSZÖG

MAGYARORSZÁG

-62 800,00

-62 800,00

-13 275,39

-15 171,87

S

Sokszorosította a Kartográfiai Vállalat 1990-ben.

1 : 2880

SZOLGÁLATI HASZNÁLATRA

Az 1987 évi Kiegészítő alapján lila színnel átvezetett változás helyességét igazolom:

Az okmány az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága 10. ülésszakáról készült jegyzőkönyv alapján 1989. év V. hó 1. napján HATÁLYÁT VESZTETTE. SIÓFOK, 1990. év X. hó 15. -n

Dokument STRATIL PLATNOSŤ dňa 1 mája 1990 v zmysle Protokolu z 10. zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc v Siófoku dňa 15 októbra 1990

V. 13.

TCHÉCOSLOVAQUIE

ČESKOSLOVENSKO

KOLÁRY

ZABOTA

V.13

MAGYARORSZÁG

HONGRIE

KÓVÁR

ZABOTA

KOLÁRY

Ipoly folyó

Ipoly folyó

1:2880

Správnosť doplnenéh... zákresu potvrdzuj...

Az átvezetések helyességét igazolom

Reproduit et imprimé dans l'Institut de reproduction du Ministère des Finances à Prague.

V.

13a.

N

-14 000,00

-65 834,38

-15 896,48

Ezen okmányon zöld színnel feltüntetett változások 2001. V. 25. napon léptek hatályba az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága 14. ülésszakáról készült jegyzőkönyvnek megfelelően.
Szécs, 2002. év III. hó 14. nap.

Zmeny v tomto dokumente vyznačené zelenou farbou nadobudli platnosť dňa 25.3.2002 v zmysle Protokolu z 14. zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc
V Szécsi dňa 14.6.2002

Az okmány az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága 10. ülésszakáról készült jegyzőkönyv alapján 1999. év V. hó 1. napján HATÁLYBA LÉPETT.
SIÓFOK, 1999. év X. hó 15. -n

Dokument NADOBUDOL PLATNOSŤ dňa 1. mája 1999 v zmysle Protokolu z 10. zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc
V Siófoku dňa 15. októbra 1999

ČESKOSLOVENSKO

KOLÁRY

81

0513
0511
V.23x
0507
V.10
13
0512
0505
Ipoly folyó
0510
V.22x
0503
0509
V.10
12
0501
0508
0506
0504
0499 = V.21x
V.10
11
0502
V.10
10
Ipel'
0497
0500x
0500
V.10
9
0495
0498x
0498
0493
0496x
V.10
8
0496

BALASSAGYARMAT - IPOLYSZÖG

MAGYARORSZÁG

-64 317,19

-14 000,00

S

Sokszorosította a Kartográfiai Vállalat 1990-ben

Az 1994. évi kiegészítő alapján kék színnel átvezetett változások hitelességét igazolom. 1999. május 1-i hatállyal

Správnosť zmien vykonaných červenou farbou podľa Dopinku z r. 1994 potvrdzujem: dňom 1. mája 1999

1 : 2880

-64 317,19

-15 896,48

M/1

N

-14.000,00

-65.834,38

V.

13 a.

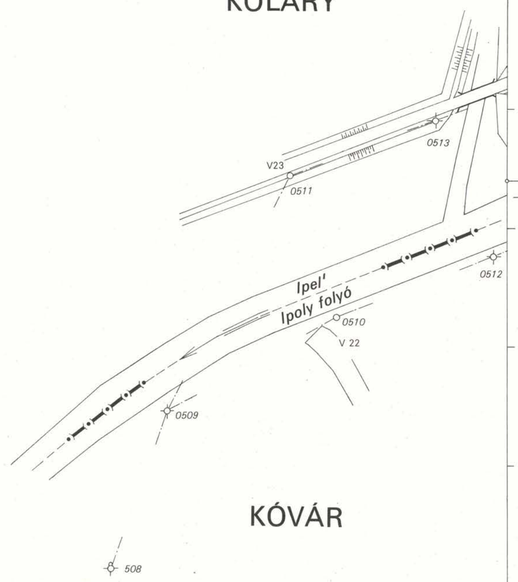
-15.171,87

-15.896,48

-65.834,38

ČESKOSLOVENSKO

KOLÁRY



KÓVÁR

MAGYARORSZÁG

-65.239,05

-65.239,05

-64.317,19

-64.317,19

-14.000,00

-15.171,87

-15.896,48

S

1:2880

V.

14.

SZOLGÁLATI HASZNÁLATRA

Az 1931. évi Kiegészítő alapján lila színnel átvezetett változás helyességét igazolom:

Správnosť zmien prevedených fialovou farbou podľa Doplnku z roku 1931 potvrdzujú:

Az okmány az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága ...10... ülésszakáról készült jegyzőkönyv alapján 1999 év V. hó 1. napján HATÁLYÁT VESZTETTE. SIÓFOK 1999 év X. hó 15. -n

Dokument STRATIL PLATNOSŤ dňa 1. mája 1999 v zmysle Protokolu z 10. zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc v Siófoku dňa 15. októbra 1999

Az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága Magyar Tagozata Budapest

Spoločná slovensko-maďarská komisia pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc Slovenská delegácia Bratislava

TCHÉCOSLOVAQUIE

ČESKOSLOVENSKO

SLOVENSKÉ ĎARMOTY

BALASSAGYARMAT

~~KÓVÁR~~

MAGYARORSZÁG

HONGRIE

1:2880

Az átvezetések helyességét igazolom

Správnosť doplneného zákresu potvrdzujem

Az 1984. évi kiegészítő alapján a narancssárga színű átvezetett változás helyességét igazolom.

Správnosť zmien prevedených oranžovou farbou podľa Doplnku z roku 1984 potvrzuji:

Reproduit et imprimé dans l'Institut de reproduction du Ministère des Finances à Prague.

N

–15. 896,48

–17. 068,36

–17. 792,97

–66. 513,73

–66. 513,73

Ezen okmányon ... zöld ... színnel feltüntetett változások 2001. évi 15. napon lépteti hatályba az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága ... 14. ülésszakáról készült jegyzőkönyvnek megfelelően.
Szekc. 2002. év VI. hó 14. nap.

Dr. Bíró Ferenc

AZ ÁLLAMHATÁR FELMÉRÉSÉNEK ÉS MEGJELÖLÉSÉRE MAGYAR-SZLOVÁK KÖZÖS BIZOTTSÁG * Magyar Tagozat * Budapest *

Zmeny v tomto dokumente vyznačené zelenou farbou nadobudli platnosť
dňa 15. 5. 2001
v zmysle Protokolu z 14. zasadania Spoločnej slovensko-madarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc
V Sarci dňa 14. 6. 2002

Ing. Július Szeľ

Spoločná slovensko-madarská komisia pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc * Slovenská delegácia * Bratislava *

Az okmány az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága
10. ülésszakáról készült jegyzőkönyv alapján
1999. év V hó 1. napján
HATÁLYBA LÉPETT.
Siófok, 1999. év X. hó 15. -n

Dr. Bíró Ferenc

AZ ÁLLAMHATÁR FELMÉRÉSÉNEK ÉS MEGJELÖLÉSÉRE MAGYAR-SZLOVÁK KÖZÖS BIZOTTSÁG * Magyar Tagozat * Budapest *

Dokument NADOBUDOL PLATNOSŤ
dňa 1. mája 1999
v zmysle Protokolu z 10. zasadania Spoločnej slovensko-madarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc
V Siófoku dňa 15. októbra 1999

Ing. Július Szeľ

Spoločná slovensko-madarská komisia pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc * Slovenská delegácia * Bratislava *

ČESKOSLOVENSKO

SLOVENSKÉ ĎARMOTY

82

0515 0516 0517 V.10 15 0518 0519 0520 V.10 16 0521 0522 0523 V.10 17 0524 0525 V 23 2 0527 0529 V.10 19 0531 0533 V.10 21 0534 0532 0530 V.10 20 0528 V.10 18 V 23 1 0526 0514 V.10 14

Ipeľ
Ipoly folyó

0544 0542 0543 V.10 24 0540 V.10 23 0541 0539 0538 85 0537 0536 V.10 22 0535

MAGYARORSZÁG

BALASSAGYARMAT

84

–65. 239,05

–65. 239,05

–65. 000,00
–64. 996,55

–65. 000,00
–64. 996,55

–15. 896,48

–17. 068,36

–17. 792,97

1:2880

S

–66. 513,73
–15. 896,48
N
–17. 068,36
–17. 792,97
–66. 513,73
ČESKOSLOVENSKO
SLOVENSKÉ ĎARMOTY
82
0514
0515
0516
0517
0518
0519
0520
0521
0522
0523
0524
0525
V 23
2
0527
0529
0531
0533
0535
0537
0539
0540
0542
0544
0543
0541
85
0538
0536
0534
0532
0530
Ipeľ
Ipoly folyó
V 23
1
0526
0528
MAGYARORSZÁG
BALASSAGYARMAT
–65. 239,05
–65. 239,05
–65. 000,00
–64. 996,55
–15. 896,48
S
–17. 068,36
–17. 792,97
–65. 000,00
–64. 996,55
1:2880

V.

TCHÉCOSLOVAQUIE

ČESKOSLOVENSKO

SLOVENSKÉ ĎARMOTY

BALASSAGYARMAT

MAGYARORSZÁG

HONGRIE

Balassagyarmat

1:2880

15.

SZOLGÁLATI HASZNÁLATRA

Az 1961. évi Kiegészítő alapján lila színnel átvezetett változás helyességét igazoljuk.

Správnosť zmien prevedených fialovou farbou podľa Doplnku z roku 1961 potvrdzujeme.

Az okmány az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága ...10... ülésszakáról készült jegyzőkönyv alapján 1999 év V. hó 1. napján HATÁLYÁT VESZTETTE. Siófok 1999 év X. hó 15. -n

Dokument STRATIL PLATNOSŤ dňa 1. mája 1999 v zmysle Protokolu z ...10... zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc v Siófoku dňa 15. októbra 1999

Az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága Magyar Tagozat Budapest

Spoločná slovensko-maďarská komisia pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc Slovenský delegát Bratislava

Az 1955. évi kiegészítőben feltüntetett változások átvezetésének helyességét igazoljuk.

Správnosť zmien prevedených v roku 1966 potvrdzujeme.

Reproduit et imprimé dans l'Institut de reproduction du Ministère des Finances à Prague.

S

V.

15a.

-67217.19 -1779297 -1936484 -1968945 -67217.19

ČESKOSLOVENSKO

SLOVENSKÉ ĎARMOTY

-66756.24



BALASSAGYARMAT

MAGYARORSZÁG

Balassagyarmat

Ezen okmányon zöld színnel feltüntetett változások 2001. V. 15. napon léptek hatályba az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága 14. ülésszakáról készült jegyzőkönyvnek megfelelően.
Szerc 2002. év VI. hó 14. nap.

Zmeny v tomto dokumente vyznačené zelenou farbou nadobudli platnosť dňa 14.6.2002
v zmysle Protokolu z 28. zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc
V Szerci dňa 14.6.2002

Az okmány az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága 10. ülésszakáról készült jegyzőkönyv alapján 1999. év V. hó 1. napján HATÁLYBA LÉPETT.
Siófok 1999. év X. hó 15. -n

Dokument NADOBUDOL PLATNOSŤ dňa 1 mája 1999
v zmysle Protokolu z 10. zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc
V Siófoku dňa 15 októbra 1999

-65700.00 -1779297 -1936484 -1968945 -65700.00

1 : 2880

J

M1.

S

V.

15a.

-1779297

-67217,19

-1896484

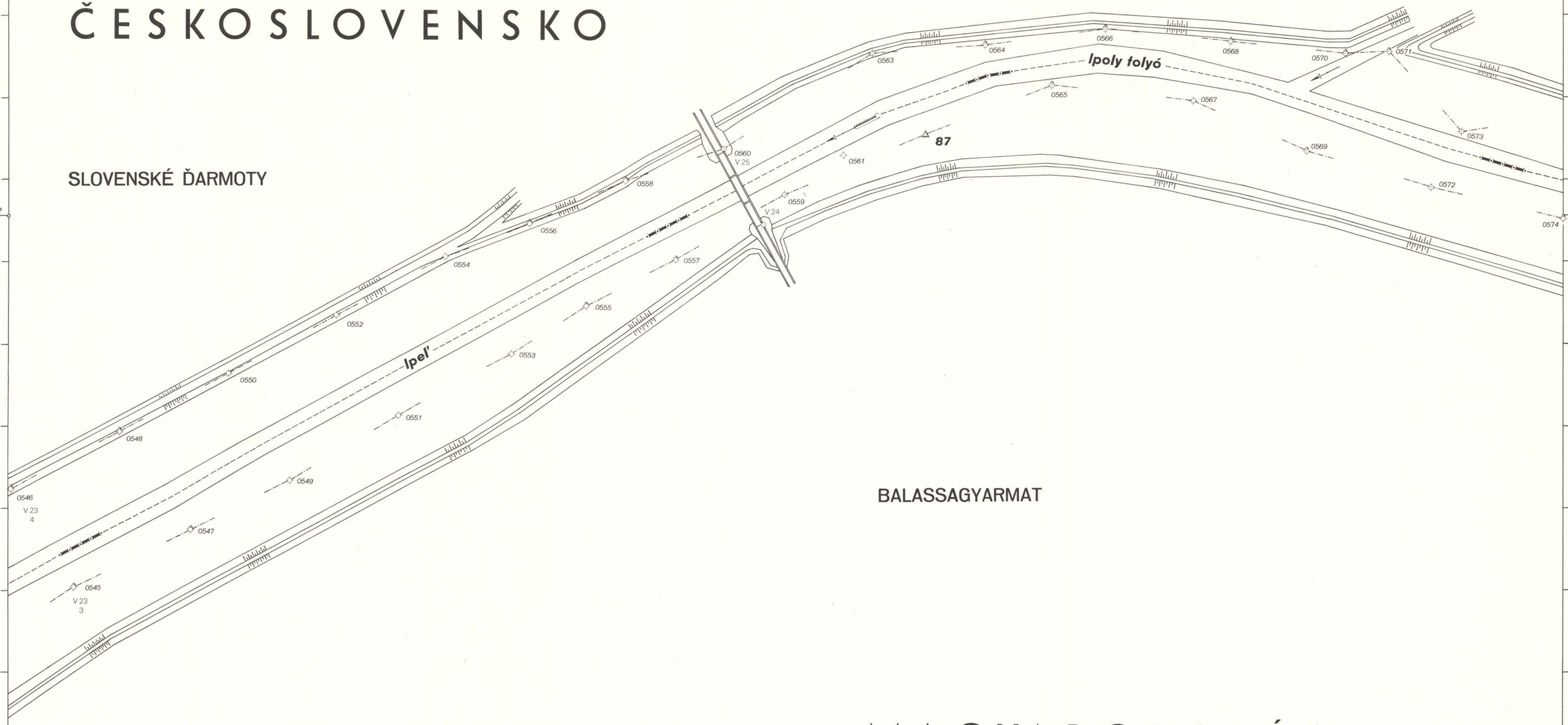
-1968845

-67217,19

ČESKOSLOVENSKO

SLOVENSKÉ ĎARMOTY

-66756,24



BALASSAGYARMAT

MAGYARORSZÁG

Balassagyarmat

-66756,24

-65700,00

-1779297

-1896484

-1968845

-65700,00

1 : 2880

J

V. 16.

Az 1984. évi kiegészítő alapján a narancs-sárga színű átvezetett változás helyességét igazoljuk.

Správnosť zmien provedených oranžovou farbou podľa Doplnku z roku 1984 potvrzujú:

SZOLGÁLATI HASZNÁLATRA

Az 1981. évi Kiegészítő alapján lila színnel átvezetett változás helyességét igazoljuk.

Správnosť zmien provedených fialovou farbou podľa Doplnku z roku 1981 potvrzujú:

Az okmány az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága 10. ülésszakáról készült jegyzőkönyv alapján 1999. év V. hó 1. napján HATÁLYÁT VESZTETTE. Siófok 1999. év X. hó 15. -n

Dokument STRATIL PLATNOSŤ dňa 1. mája 1999 v zmysle Protokolu z 10. zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc v Šoproni dňa 15. októbra 1999.

TCHÉCOSLOVAQUIE

ČESKOSLOVENSKO

SELEŠŤANY

PRI MLYNE

SLOVENSKÉ ĎARMOTY

Ipoly folyó

Ipel'

PATVARCZ

MAGYARORSZÁG

HONGRIE

BALASSAGYARMAT

1:2880

Reproduit et imprimé dans l'Institut de reproduction du Ministère des Finances à Prague.

Az 1966. évi kiegészítőben feltüntetett változások átvezetésének helyességét igazoljuk

S

V.

16a.

-67817,19 — -19689,45 — -20861,32 — -21585,94 — -67817,19

Az okmány az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága 10. ülésszakáról készült jegyzőkönyv alapján 1999 év V. hó 1. napján HATÁLYBA LÉPETT. SIÓFOK 1999 év X. hó 15. -n

Dr. Dániel Fónagy

AZ ÁLLAMHATÁR FELMÉRÉSÉNEK ÉS MEGJELÖLÉSÉNEK MAGYAR-SZLOVÁK KÖZÖS BIZOTTSÁGA Magyar Tagozat Budapest

Dokument NADOBUDOL PLATNOSŤ dňa 1.mája 1999 v zmysle Protokolu z 10. zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc V Siófoku dňa 15.októbra 1999

Ing. Július Zelt

Spoločná slovensko-maďarská komisia pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc Slovenská delegácia Bratislava

ČESKO SLOVENSKO

SELEŠŤANY

PRI MLYNE

SLOVENSKÉ ĎARMOTY

Ipoly folyó

Ipel'

88 Hp

PATVARCZ

MAGYARORSZÁG

BALASSAGYARMAT

Ezen okmányon zöld színnel feltüntetett változások 2001. V. 15. napon léptek hatályba az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága 14. ülésszakáról készült jegyzőkönyvnek megfelelően. Szeged 2001 év VI. hó 14.

Dr. Dániel Fónagy

AZ ÁLLAMHATÁR FELMÉRÉSÉNEK ÉS MEGJELÖLÉSÉNEK MAGYAR-SZLOVÁK KÖZÖS BIZOTTSÁGA Magyar Tagozat Budapest

Zmeny v tomto dokumente vyznačené modrou farbou nadobudli platnosť dňa 25.5.2001 v zmysle Protokolu z 20. zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc V Segedíne dňa 14.6.2001

Ing. Július Zelt

Spoločná slovensko-maďarská komisia pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc Slovenská delegácia Bratislava

-66300,00 — -19689,45 — -20861,32 — -21585,94 — -66300,00

1 : 2880

J

Az 1934. évi kiegészítő alapján a narancssárga színű átvezetett változás helyességét igazolom.

Správnost změn provedených oranžovou barvou podle Doplňku z roku 1934 potvrzuje:

M/1

S

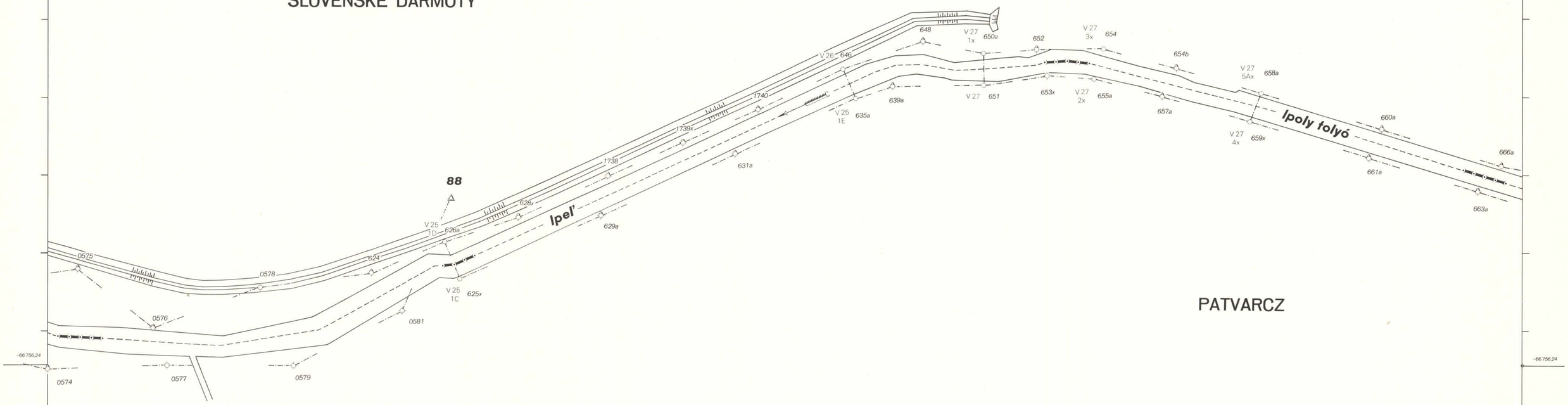
-67817,19 -19688,45 -20861,32 -21565,94 -67817,19

ČESKOSLOVENSKO

SELEŠŤANY

PRI MLYNE

SLOVENSKÉ ĎARMOTY



PATVARCZ

-66 756,24

MAGYARORSZÁG

BALASSAGYARMAT

-66 300,00

1 : 2880

J

V.

17.

~~TCHÉCO~~SLOVAQUIE

~~ČESKO~~SLOVENSKO

SELEŠŤANY

KOLČOVANINY

HORNÉ LÚKY

VRBOVKA

POD MÁLOM

~~PATVARCZ~~

Ipoly folyó

Ipeľ

Fekete viz

ŐRHALOM

MAGYARORSZÁG

HONGRIE

1:2880

Az 1979 évi kiegészítő alapján a narancssárga színnel átvezetett változások helyességét igazoljuk.

Správnosť zmien provedených oranžovou farbou podľa Doplnku z roku 1979 potvrdzujú:

Az 1984 évi kiegészítő alapján a narancssárga színű átvezetett változás helyességét igazolom.

Správnosť zmien provedených oranžovou farbou podľa Doplnku z roku 1984 potvrdzujú:

Ezen okmányon zöld színnel feltüntetett változások 2001. V. 25. napon léptek hatályba az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága 14. ülésszakáról készült jegyzőkönyvnek megfelelően.
Kelt: 2002. év VI. hó 14. nap.

Zmeny v tomto dokumente vyznačené zelenou farbou nadobudli platnosť dňa 25.5.2001 v zmysle Protokolu z 14. zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc
V Budeči dňa 14.6.2001

Az 1973. évi Kiegészítő-ben feltüntetett változások kék színnel átvezetésének helyességét igazoljuk:

20/8.1953.

Az 1966. évi kiegészítőben feltüntetett változások átvezetésének helyességét igazoljuk

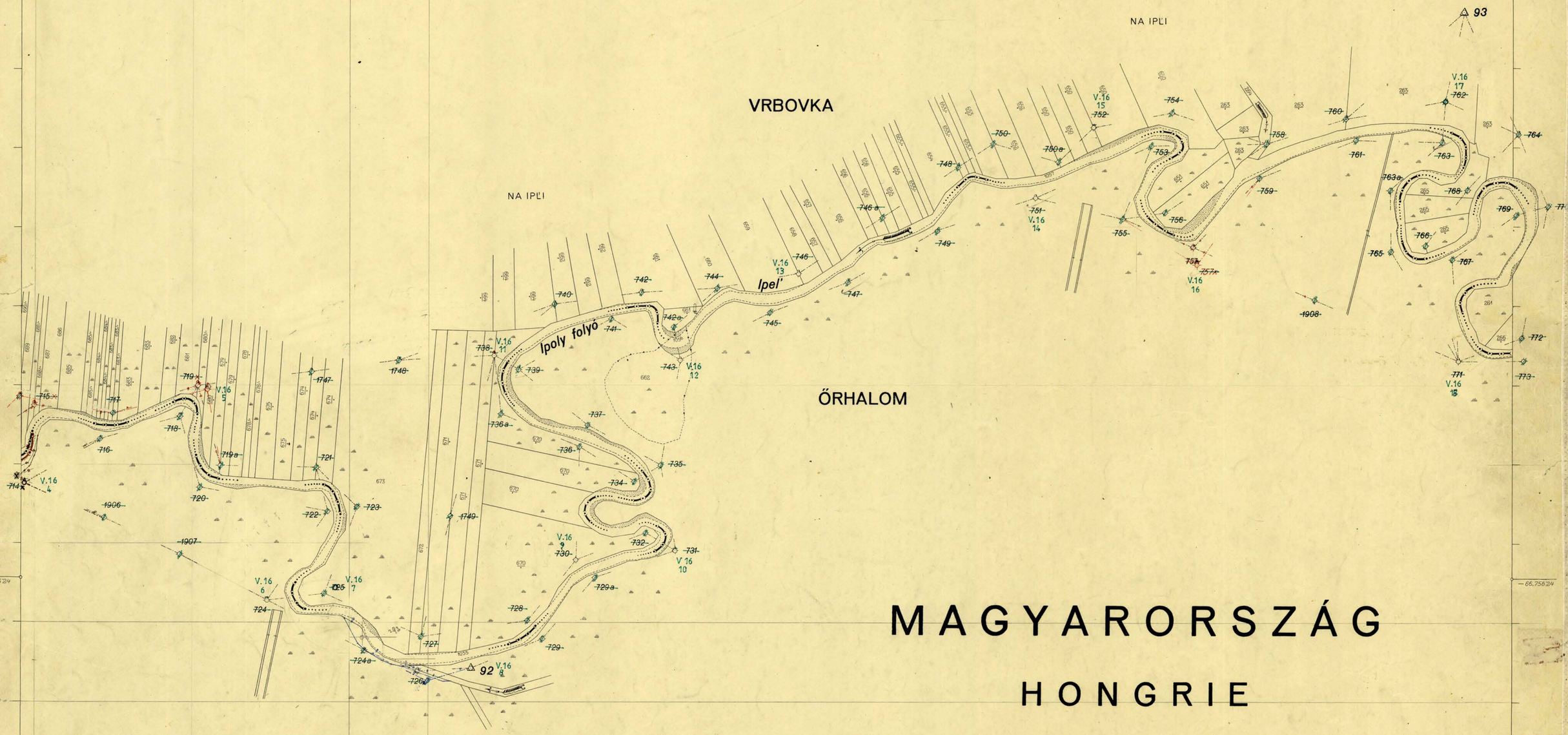
Reproduit et imprimé dans l'Institut de reproduction du Ministère des Finances à Prague.

V.

18.

~~TCHÉCO~~SLOVAQUIE

~~ČESKO~~SLOVENSKO



MAGYARORSZÁG

HONGRIE

Ezen okmányon zöld színnel feltüntetett változások 2001. V. 15 napon lépnek hatályba az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága ülésszakáról készült jegyzőkönyvnek megfelelően.
Szeged, 2001. év 11. hó 14. nap.

Zmeny v tomto dokumente vyznačené zelenou farbou nadobudli platnosť dňa 15.5.2001
v zmysle Protokolu z 22. zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc
v Segedíne dňa 14.6.2001

Az átvezetések helyességét igazolom

Správnosť doplneného zákresu potvrdzujem.

Az 1973. évi Kiegészítőben feltüntetett változások kék színnel történt átvezetésének helyességét igazolom:

Správnosť zmien podľa Doplnku r. 1973, prevedených modrou farbou potvrdzujú:

Az 1966. évi kiegészítőben feltüntetett változások átvezetésének helyességét igazolják

Správnosť prevedených opráv podľa Doplnku z r. 1966 potvrdzujú

1:2880

Reproduit et imprimé dans l'Institut de reproduction du Ministère des Finances à Prague.

N

Ezen okmányon zöld színnel feltüntetett változások 2001. V. 25. napon léptek hatályba az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága 14. ülés-szakáról készült jegyzőkönyvnek megfelelően.
Szeged 2002. év 11. hó 14. nap.

Zmeny v tomto dokumente vyznačené zelenou farbou nadobudli platnosť dňa 25.5.2001 v zmysle Protokolu z 20.... zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc
v Szeged dňa 14.6.2002

Az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága Magyar Tagozat Budapest

Spoločná slovensko-maďarská komisia pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc Slovenská časť Bratislava

TCHÉCOSLOVAQUIE
ČESKOSLOVENSKO

VRBOVKA

U ČERVENEJ HRUŠKY

SVÄTÁ TROJICA

PATÍK

ŐRHALOM

VÁRBÓ
HUGYAG

Ipoly folyó

Ipeľ

MAGYARORSZÁG
HONGRIE

1:2880

Az átvezetések helyességét igazolom

Správnosť doplneného zákresu potvrdzujem.

Reproduit et imprimé dans l'Institut de reproduction du Ministère des Finances à Prague.

V.

20.

N

-2727539

-2844726

-68.273'42

-2317'97

ZBYTKY

VEĽKÉ PASIENKY

KIAROV

Ipeľ

HUGYAG

Ipoly folyó

VRBOVKA

KONOPNIŠTE

VEĽKÉ PASIENKY

99

~~TCHÉCO~~SLOVAQUIE

ČESKOSLOVENSKO

MAGYARORSZÁG

HONGRIE

Ezen okmányon zöld színnel feltüntetett változások 2001. V. 25 napon léptek hatályba az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága 14. ülésszakáról készült jegyzőkönyvnek megfelelően.
Szeng 2002 év 11. hó 14. nap.

Ed. Dlaí Kós

Zmeny v tomto dokumente vyznačené 2.C.G.2001 farbou nadobudli platnosť dňa 25.5.2001
v zmysle Protokolu z/ 12. zasadania Spoločnej slovensko-madarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc
v Szeged dňa 14.6.2001

Ing. Július Kerti

Az átvezetések helyességét igazolom

Správnosť doplneného zákresu potvrdzujem.

1:2880

A zöld színnel átvezetett változások helyességét igazoljuk:

Správnost změn provedených zelenou barvou potvrzuji:

Ing. Lenart

Ing. Vilček

Reproduit et imprimé dans l'Institut de reproduction du Ministère des Finances à Prague.

M/1

N

-29.17187 -30.34279 -34.06836

-69.03437

△ Hradište

~~TCHÉCO~~SLOVAQUIE

~~ČESKO~~SLOVENSKO

KIAROV

KOVÁČOVCE

ZBYTKY

HUGYAG

POD ZAHRADAMI

Ipeľ

Ipoly folyó

KOVÁČOVCE

MAGYARORSZÁG

HONGRIE

-68.27342

-67.51749

1:2880

Ezen okmányon zöld színnel feltüntetett változások 2001. V. 25. napon léptek hatályba az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága 14. ülésszakáról készült jegyzőkönyvnek megfelelően.
Szeng 2002 év VI. hó 14. nap.

Zmeny v tomto dokumente vyznačené zelenou farbou nadobudli platnosti dňa 25.5.2001 v zmysle Protokolu z 23. zasadnutia Spoločnej slovensko-madarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc
Gorc dňa 14.6.2002

Az átvezetések helyességét igazolom

Správnosť doplneného zákresu potvrdzujem.

A zöld színnel átvezetett változások helyességét igazoljuk:

Správnosť zmien prevedených zelenou farbou potvrdzujem:

Az 1984. évi kiegészítő alapján a narancssárga színű átvezetett változás helyességét igazolom.

Reproduit et imprimé dans l'Institut de reproduction du Ministère des Finances
Správnosť zmien prevedených oranžovou farbou podľa Doplnku roku 1984 potvrzuji:

M 1/1

V.

22.

TCHÉCOSLOVAQUIE

ČESKOSLOVENSKO

HUGYAG

SZÉCSÉNYKOVÁCSI

KOVÁČOVCE

MIŠOV KÚT

NAD IPL'OM

SZÉCSÉNY

PIESKY

PATA

VEĽKÁ SIHOŤ

Ipoly folyó

Ipeľ

HUGYAG

MAGYARORSZÁG

HONGRIE

Az okmány az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága 14. ülésszakáról készült jegyzőkönyv alapján 2001 év XII. hó 7. napján HATÁLYÁT VESZTETTE. Szécs 2002 év VI. hó 14. -n

Dr. Dósa

Dokument STRATIL PLATNOSŤ dňa 7.12.2001 v zmysle Protokolu z 14. zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc v Senci dňa 14.6.2002

Ing. Július Rátz

Az 1984. évi kiegészítő alapján a narancssárga színű átvezetett változás helyességét igazoljom.

Správnosť zmien provedených oranžovou farbou podľa Doplnku z roku 1984 potvrzuji:

Správnosť doplneného zákresu potvrdzujem.

Ing. Ambruszky

Az átvezetések helyességét igazolom.

Dr. Rapai

Ing. Vrbovský

1:2880

Az 1973. évi Kiegészítő térképlapon átvezetett változások kék színű átvezetések helyességét igazolom.

Dr. Dóry Antal

Správnosť zmien podľa Doplnku z r. 1973. provedených modrou farbou potvrzuji:

Ing. Cmunt

Reproduit et imprimé dans l'Institut de reproduction du Ministère des Finances à Prague.

−30 000,00 N

−67 517,19

−31 896,49

ČESKOSLOVENSKO

△ 102

KOVÁČOVCE

SZÉCSÉNY

HUGYAG

MAGYARORSZÁG

0971 22 8

0964

0969

0962 22 7

0967

Ipoly folyó

0965

0960

0963 22 6

0961

0958 22 5

0956

0959

V.22

V.21

0947

0948

22 3

0954

0957 22 4

22 1

0950

V.37 1

0952

Ipel'

0955

0949

0953

22 2

0951

Az okmány az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága 14. ülésszakáról készült jegyzőkönyv alapján 2001 év XII. hó 7. napján HATÁLYÁT VESZTETTE. Szeged, 2002 év VI. hó 14. -n

Dr. Sárközi Péter

AZ ÁLLAMHATÁR FELMÉRÉSÉNEK ÉS MEGJELÖLÉSÉNEK MAGYAR-SZLOVÁK KÖZÖS BIZOTTSÁGA Magyar Tagozat Budapest

Dokument STRATIL PLATNOSŤ dňa 7.12.2001 v zmysle Protokolu z 8. zasadania Spoločnej slovensko-madarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc v Senci dňa 14.6.2002

Ing. Július Bella

Spoločná slovensko-maďarská komisia pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc Slovenská delegácia Bratislava

Az okmány az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága 10. ülésszakáról készült jegyzőkönyv alapján 1999 év V. hó 1. napján HATÁLYBA LÉPETT. SIÓFOK 1999 év X. hó 15. -n

Dr. Sárközi Péter

AZ ÁLLAMHATÁR FELMÉRÉSÉNEK ÉS MEGJELÖLÉSÉNEK MAGYAR-SZLOVÁK KÖZÖS BIZOTTSÁGA Magyar Tagozat Budapest

Dokument NADOBUDOL PLATNOSŤ dňa 1.mája 1999 v zmysle Protokolu z 10. zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc v Siófoku dňa Októbra 1999

Ing. Július Bella

Spoločná slovensko-maďarská komisia pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc Slovenská delegácia Bratislava

−66 000,00

−30 000,00 S

−31 896,49

1 : 2880

−30 000,00 N

−67 517,19

−31 896,49

−67 517,19

ČESKOSLOVENSKO

△ 102

KOVÁČOVCE

SZÉCSÉNY

HUGYAG

Ipoly folyó

Ipel

0947 0948 0949 0950 V.37 1 0951 0952 0953 0954 0955 0956 0957 0958 0959 0960 0961 0962 0963 0964 0965 0967 0969 0971

MAGYARORSZÁG

−66 000,00

−30 000,00 S

−66 000,00

−31 896,49

1 : 2880

-30000.00

V.

22b.

-31896.48

-67517.19

-67517.19



SLOVENSKO

KOVÁČOVCE

Az okmány az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága 13. ülészeiről készült jegyzőkönyv alapján 2001. év 12. hó 7. napján HATÁLYBA LÉPETT. Budapest 2001. év 12. hó 7. -n

Dr. Sárközi László

Dokument NADOBUDOL PLATNOSŤ dňa 7.12.2001 v zmysle Protokolu z 13. zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc v Žabrovníku dňa 7.12.2001

Ing. Július Feldek

MAGYARORSZÁG

SZÉCSÉNY

-66000.00

-66000.00

-30000.00

-31896.48

1:2880

1	1992 – digitalizálás, digitalizované
2	1922 – digitalizálás, digitalizované

A készítő neve, székhelye: Földmérési és Távérzékelési Intézet
Názov a sídlo zhotoviteľa: B u d a p e s t

A készítés éve: 2001
Mapa vyhotovená v roku:

V.

23.

TCHÉCOSLOVAQUIE

ČESKOSLOVENSKO

MAGYARORSZÁG

HONGRIE

MLYNSKÁ SIHOŤ

MALÁ VRBICA

PETŐ

PEŤOVCE

POD KASTIELOM

POD ZAHRADAMI

KOVÁČOVCE

SZÉCSÉNY

NA LÚKÁCH

NAD IPL'OM

Ipeľ

Ipoly folyó

104

104/1

1:2880

Az okmány az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága 10. ülésszakáról készült jegyzőkönyv alapján 1999 év V. hó 1. napján HATÁLYÁT VESZTETTE. SIÓFOK 1999 év X. hó 15. -n

Dokument STRATIL PLATNOSŤ dňa 1. mája 1999 v zmysle Protokolu z 10. zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc V Siófoku dňa 15. októbra 1999

Az átvezetések helyességét igazolom

Správnosť doplnenéhozákresu potvrdzujem

Az 1994. évi kiegészítő alapján a narancsvörös színű átvezetett változás helyességét igazolom.

Správnosť zmien provedených oranžovou farbou podľa Doplnku z roku 1994 potvrzujú:

Reproduit et imprimé dans l'Institut de reproduction du Ministère des Finances à Prague.

Az okmány az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága 10. ülésszakáról készült jegyzőkönyv alapján 1999 év V. hó 1. napján HATÁLYBA LÉPETT. SIÓFOK 1999 év 1. hó 15. -n

Dr. Siófoki

AZ ÁLLAMHATÁR FELMÉRÉSÉNEK ÉS MEGJELÖLÉSÉNEK MAGYAR-SZLOVÁK KÖZÖS BIZOTTSÁGA Magyar Tagozat Budapest

Dokument NADOBUDOL PLATNOSŤ dňa 1. mája 1999 v zmysle Protokolu z 10. zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc V Siófoku dňa 15. októbra 1999

Ing. Július Ecet

Spoločná slovensko-maďarská komisia pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc Slovenská delegácia Bratislava

Ezen okmányon zöld színnel feltüntetett változások 2001. V. 15 napon léptek hatályba az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága 14. ülésszakáról készült jegyzőkönyvnek megfelelően. Szeg. 2002 év VI. hó 14. nap.

Dr. Siófoki

AZ ÁLLAMHATÁR FELMÉRÉSÉNEK ÉS MEGJELÖLÉSÉNEK MAGYAR-SZLOVÁK KÖZÖS BIZOTTSÁGA Magyar Tagozat Budapest

Zmeny v tomto dokumente vyznačené zelenou farbou nadobudli platnosť dňa 25. 6. 2001 v zmysle Protokolu zo 14. zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc V Siófoku dňa 14. 6. 2002

Ing. Július Ecet

Spoločná slovensko-maďarská komisia pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc Slovenská delegácia Bratislava

ČESKOSLOVENSKO

PEŤOV

SZÉCSÉNY

KOVÁČOVCE

MAGYARORSZÁG

Ipoly folyó

Ipeľ

104

104/1

1780

0994 01007 0992 01005 V.22 20 01003 0990 01001 1058 V.22 19 V.22 18 0999 1056 0988 1054a 0997 1787 0986 0995 1786 1785 0984 V.22 17 0993 V.22 16 0982 0980 0991 V.22 15 0989 0978 0987 V.22 14 V.22 13 0976 0985 V.22 12 0983 0974 V.22 11 0972 0970 0968 0977 V.22 10 0979 0981 0975 V.22 9 0966 0973

-69 034,37 -31 068,36 -67 517,19 -32 964,84

N S

1 : 2880

M/1

−31 068,36

−32 964,84

−69 034,37

−69 034,37

N

PEŤOV

SZÉCSÉNY

ČESKOSLOVENSKO

0994

01007

01005

0992

01003

01001

0990

1058

0999

1056

Ipoly folyó

0988

1054a

0997

1787

0986

0995

1786

1785

0984

0993

0982

0980

0991

0989

104/1

0978

104

0987

1780

KOVÁČOVCE

0976

0985

0974

0970

0972

0983

0968

Ipeľ

0977

0979

0981

MAGYARORSZÁG

0975

0966

0973

−67 517,19

−67 517,19

1 : 2880

−31 068,36

S

−32 964,84

V.

24.

TCHÉCOSLOVAQUIE

ČESKOSLOVENSKO

MAGYARORSZÁG

HONGRIE

KYRT PUSTA

ČELÁRY

Ipoly folyó

SZÉCSÉNYHALÁSZI

PÓSTÉNYPUSZTA

ROVNÉ DIELY

PEŤOVCE

MLYNSKÁ LUKA

MLYNSKÁ SIHOŤ

PETŐ

1:2880

Az okmány az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága 14. ülésszakáról készült jegyzőkönyv alapján 2001 év 11. hó 7. napján HATÁLYÁT VESZTETTE. Szenc 2002 év VI. hó 14. -n

Dokument STRATIL PLATNOSŤ dňa 7.12.2001 v zmysle Protokolu z 14. zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc v Senci dňa 14.6.2002

Az átvezetések helyességét igazolom

Správnosť doplneného zákresu potvrdzujem

Az 1994. évi kiegészítő alapján a narancssárga színű átvezetett változás helyességét

Správnosť zmien vykonaných červenou farbou podľa Doplnku z r. 1994 potvrdzujem

Az 1994 évi kiegészítő alapján piros színnel átvezetett változás hitelességét igazolom

Správnosť zmien vykonaných červenou farbou podľa Doplnku z r. 1994 potvrdzujem

Reproduit et imprimé dans l'Institut de reproduction du Ministère des Finances à Prague.

V.

24a.

−32 240,23

N

−70 551,56

−34 136,71

−70 551,56

Az okmány az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága 10. ülésszakáról készült jegyzőkönyv alapján 1999. év V. hó 1. napján HATÁLYBA LÉPETT.
SIÓFOK 1999. év X. hó 15. -n

Az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága Magyar Tagozat Budapest

Dokument NADOBUDOL PLATNOSŤ
dňa 1. mája 1999
v zmysle Protokolu z 10. zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc
V Siófoku dňa 15. októbra 1999

Spoločná slovensko-maďarská komisia pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc Slovenská delegácia Bratislava

Az okmány az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága 14. ülésszakáról készült jegyzőkönyv alapján 2001. év XII. hó 7. napján HATÁLYÁT VESZTETTE.
Szenc 2002. év VI. hó 14. -n

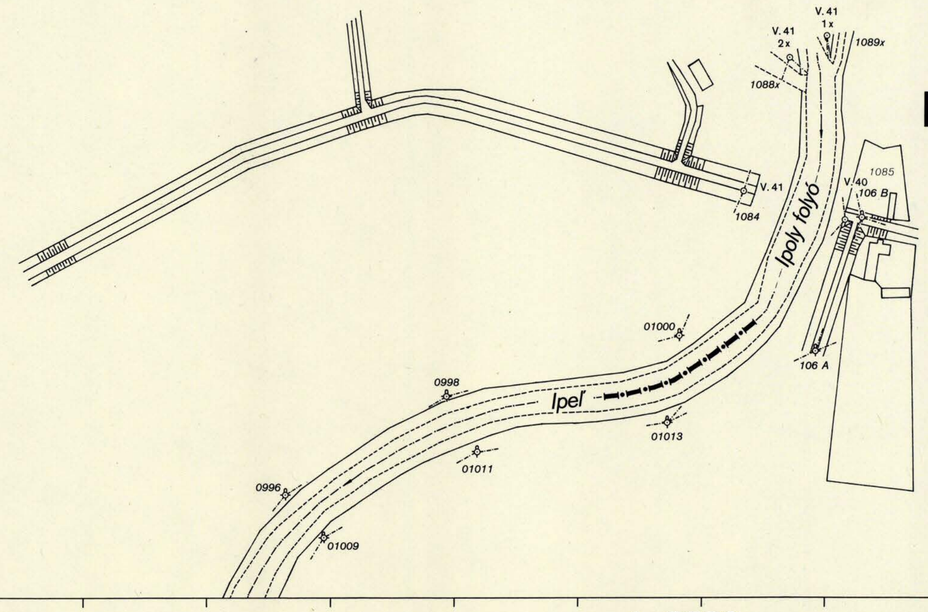
Az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága Magyar Tagozat Budapest

Dokument STRATIL PLATNOSŤ
dňa 7.12.2001
v zmysle Protokolu č. 14. zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc
V Senci dňa 14.6.2002

Spoločná slovensko-maďarská komisia pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc Slovenská delegácia Bratislava

ČESKOSLOVENSKO

MAGYARORSZÁG



PEŤOV

SZÉCSÉNY

−69 034,37

−69 034,37

−32 240,23

S

1 : 2880

−34 136,71

n/1

−32 240,23

N

−70 551,56

−34 136,71

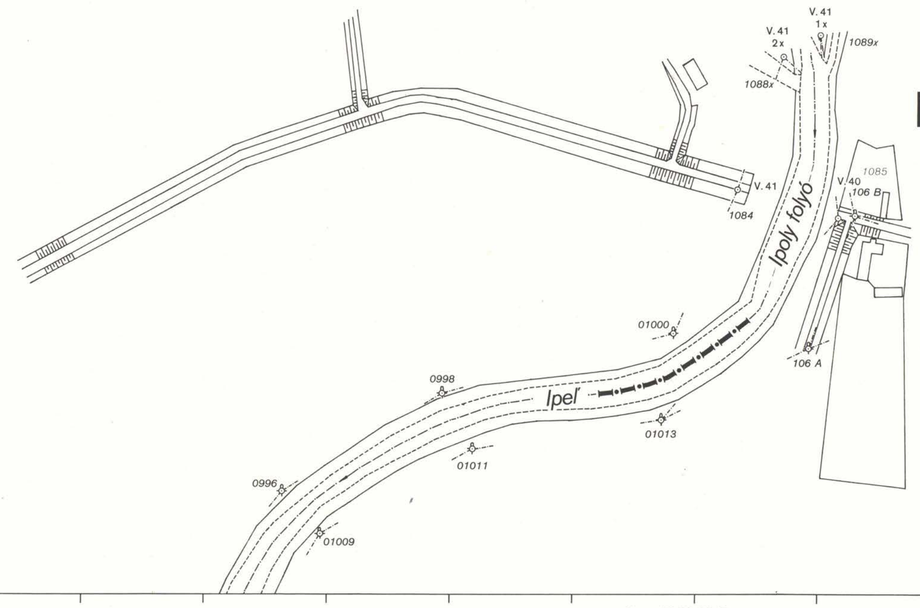
−70 551,56

ČESKOSLOVENSKO

MAGYARORSZÁG

PEŤOV

SZÉCSÉNY



−69 034,37

1 : 2880

−69 034,37

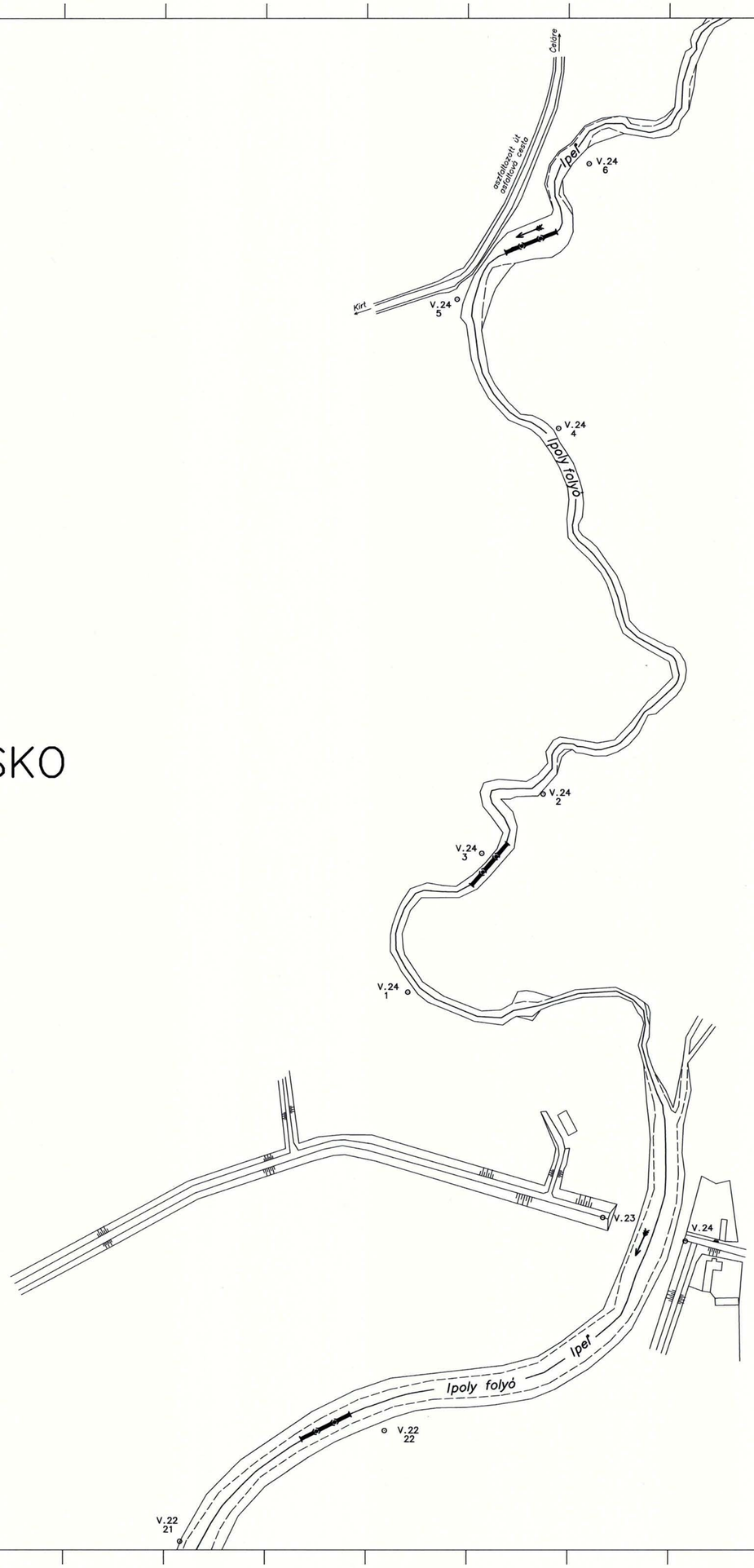
−32 240,23

S

−34 136,71

-32240.23 -34136.71

-70551.56 -70551.55



SLOVENSKO

PEŤOV

MAGYARORSZÁG

SZÉCSÉNY

Az okmány az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága 13. ülésszakáról készült jegyzökönyv alapján 2001. év 12. hó 7. napján HATÁLYBA LÉPETT. Bobrovník 2001. év 12. hó 7. -n

Dr. Dávid Ferenc

Dokument NADOBUDOL PLATNOSŤ dňa 7.12.2001 v zmysle Protokolu z 13. zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc V Bobrovníku dňa 7.12.2001

Ing. Július Szeg

Spoločná slovensko-maďarská komisia pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc Slovenská delegácia Bratislava

-69034.37 -69034.37

-32240.23 -34136.71

1:2880

2
1

1 1992 - digitalizálás, digitalizované
2 1922 - digitalizálás, digitalizované

A készitö neve, székhelye: Földmérési és Távérzékelési Intézet
Názov a sídlo zhotoviteľa: B u d a p e s t

A készités éve: 2001
Mapa vyhotovená v roku:

V.

25.

TCHÉCOSLOVAQUIE

ČESKOSLOVENSKO

ČELÁRY

MAGYARORSZÁG

HONGRIE

LUDÁNY –
SZÉCSÉNYHALÁSZI

PÖSTÉNYPUSZTA

KYRT PUSTA

SILAŠKA

Starý Ipeľ

Ipoly folyó

109 △

108 △

V.24 13
V.24 12
V.24 11
V.24 10
V.24 9
V.24 8
V.24 7
V.24 15
V.24 14
V.43

1:2880

Ezen okmányon ...zöld... színnel feltüntetett változások 2001. V. 25. napon léptek hatályba az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága ...14... ülésszakáról készült jegyzőkönyvnek megfelelően.
Szeged, 2002. év VI. hó 14. nap.

Zmeny v tomto dokumente vyznačené červenou farbou nadobudli platnosť dňa 25.5.2001
v zmysle Protokolu za 17. zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc
v Sorci dňa 14.6.2001

Az átvezetések helyességét igazolom

Správnosť doplneného zákresu potvrdzujem.

Reproduit et imprimé dans l'Institut de reproduction du Ministère des Finances à Prague.

1951. III. 17.

V.

26.

~~TCHÉCO~~SLOVAQUIE

ČESKOSLOVENSKO

MAGYARORSZÁG

HONGRIE

~~SZÉCSÉNY~~HALÁSZI

VEĽKÁ LÚKA

ČELÁRY

LUDÁNY

Ipeľ

Ipoly folyó

Starý Ipeľ

△ 110

△ 108/1

△ 111

V.26/2

V.26

1:2880

SZOLGÁLATI HASZNÁLATRA

Az 1979. évi kiegészítő átvezetett változások helyességét igazolom.

Správnosť zmien prevedených podľa Doplnku z roku 1979 potvrdzujem.

Az 1981. évi Kiegészítő alapján lila színnel átvezetett változás helyességét igazoljuk.

Správnosť zmien prevedených fialovou farbou podľa Doplnku z roku 1981 potvrdzujem.

Správnosť doplneného zákresu potvrdzujem.

A zöld színnel átvezetett változások helyességét igazolják:

Správnosť zmien prevedených zelenou farbou potvrdzujem:

Az 1973. évi Kiegészítőben feltüntetett változások kék színnel történt átvezetésének helyességét igazolom:

Správnosť zmien prevedených modrou farbou potvrdzujem:

Az okmány az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága 14. ülésszakáról készült jegyzőkönyv alapján 2001. év XII. hó 7. napján HATÁLYÁT VESZTETTE. Szeged 2002. év VI. hó 14. -n

Dokument STRATIL PLATNOSŤ dňa 7.12.2001 v zmysle Protokolu z 14. zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc V Senci dňa 14.6.2002

Reproduction interdite sans autorisation préalable. Droits réservés dans l'Institut de reproduction du Ministère des Finances à Prague.

-32 800,00 N -73 585,93 -34 696,48 -73 585,93

ČESKOSLOVENSKO

ČELÁRY

110

01206 01204b 01204 01204a 01207 01202 Ipel' 01205 01200 01203 V.26/2 Ipoly folyó 01198a 01201 01199 01198 01197

LUDÁNYHALÁSZI

MAGYARORSZÁG

1192

108/1

Az okmány az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága 14. ülésszakáról készült jegyzőkönyv alapján 2001 év XII. hó 7. napján HATÁLYÁT VESZTETTE. Szeged 2002 év VI. hó 14. -n

Dr. Sólyom László

AZ ÁLLAMHATÁR MEGJELÖLÉSÉNEK ÉS MEGÚJÍTÁSÁNAK MAGYAR-SZLOVÁK KÖZÖS BIZOTTSÁGA Magyar Tagozat Budapest

Dokument STRATIL PLATNOSŤ dňa 7.12.2001 v zmysle Protokolu č. 14. zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc v Szeged dňa 14.6.2002

Ing. Július Bučo

Spoločná slovensko-maďarská komisia pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc Slovenská delegácia Bratislava

Az okmány az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága 10. ülésszakáról készült jegyzőkönyv alapján 1999 év V. hó 1. napján HATÁLYBA LÉPETT. Siófok 1999 év X. hó 15. -n

Dr. Sólyom László

AZ ÁLLAMHATÁR MEGJELÖLÉSÉNEK ÉS MEGÚJÍTÁSÁNAK MAGYAR-SZLOVÁK KÖZÖS BIZOTTSÁGA Magyar Tagozat Budapest

Dokument NADOBUDOL PLATNOSŤ dňa 1. mája 1999 v zmysle Protokolu z 10. zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc v Siófoku dňa 15. októbra 1999

Ing. Július Bučo

Spoločná slovensko-maďarská komisia pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc Slovenská delegácia Bratislava

-72 068,74 -32 800,00 S -72 068,74 -34 696,48

1 : 2880

4/1

−32 800,00 N −34 696,48

−73 585,93 −73 585,93

ČESKOSLOVENSKO

ČELÁRY

110

LUDÁNYHALÁSZI

MAGYARORSZÁG

01206 01204b 01204 01204a 01207 01202 Ipel' 01205 01200 01203 Ipoly folyó 01198a 01201 01199 01198 01197

1192

108/1

−72 068,74 −72 068,74

−32 800,00 S −34 696,48

1 : 2880

V.

26b.

-32800.00

-34696.48

-73585.93

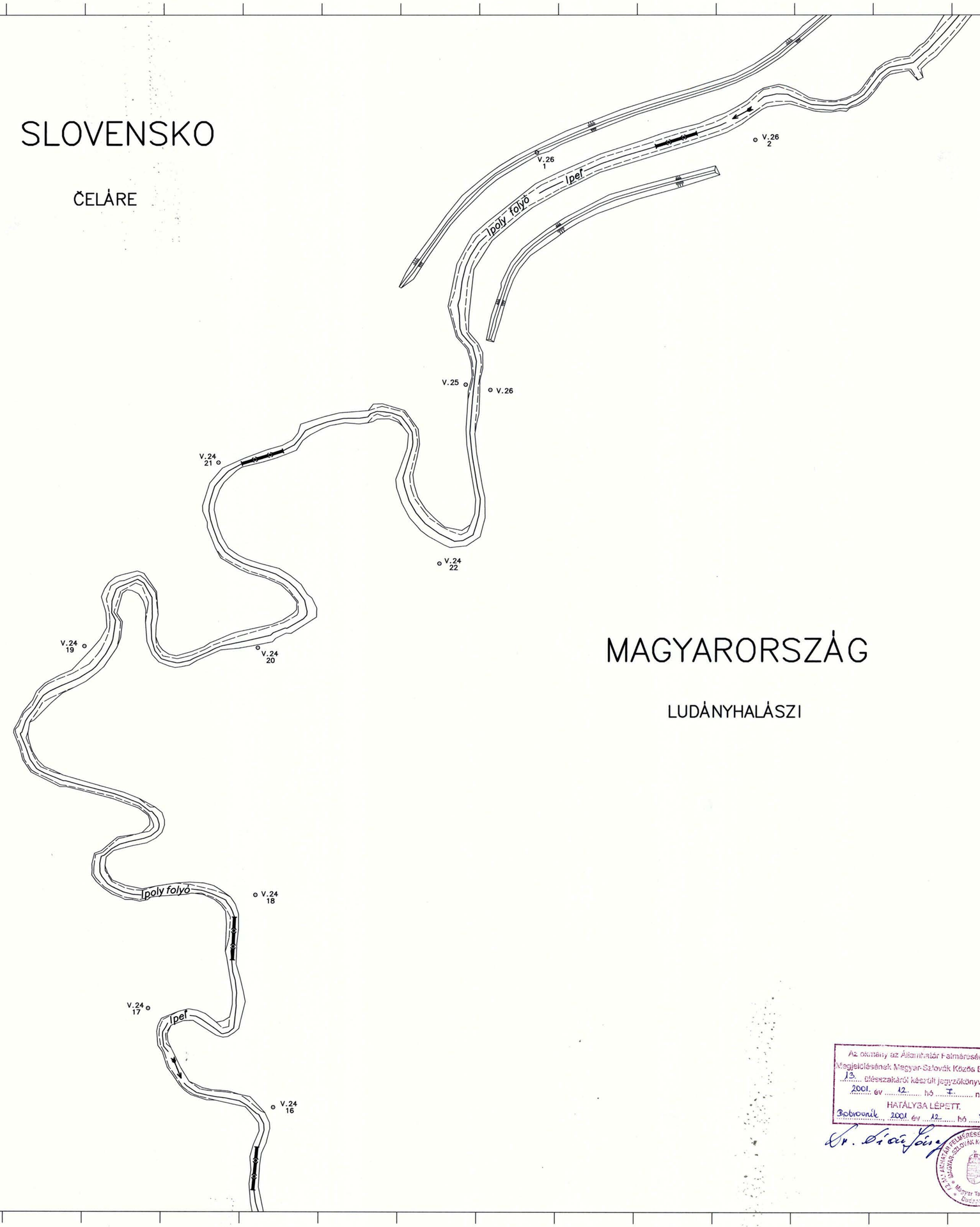
-73585.93

SLOVENSKO

ČELÁRE

MAGYARORSZÁG

LUDÁNYHALÁSZI



Az okmány az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága 13. ülésszakáról készült jegyzőkönyv alapján 2001. év 12. hó 7. napján HATÁLYBA LÉPETT. Bobrovník 2001 év 12. hó 7. -n

Dr. Sárközy

Dokument NADOBUDOL PLATNOST dňa 7.12.2001 v zmysle Protokolu z 13. zasedania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc v Bobrovníku dňa 7.12.2001

Ing. Július Kelt'

-72068.74

-72068.74

-32800.00

-34696.48

1:2880

1	1 1992 – digitalizálás, digitalizované
2	2 1922 – digitalizálás, digitalizované

A készitő neve, székhelye: Földmérési és Távérzékelési Intézet
Názov a sídlo zhotoviteľa: B u d a p e s t

A készités éve: 2001
Mapa vyhotovená v roku:

V.

27.

SZOLGÁLATI HASZNÁLATRA

Az 1951. évi Kiegészítő alapján lila színnel átvezetett változás helyességét igazolom

Dr. Domján Antal alez.

Správnosť úprav prevedených podľa Doplňku 2 roku 1951 potvrdzujem:

Az okmány az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága 10. ülésszakáról készült jegyzőkönyv alapján 1999 év V. hó 1. napján HATÁLYÁT VESZTETTE. SIÓFOK 1999 év X. hó 15. -n

Dr. Bíró József

Dokument STRATIL PLATNOSŤ dňa 1.10.1999 v zmysle Protokolu z 10. zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc v Siófoku dňa 1. októbra 1999

Ing. Július Beňo

TCHÉCOSLOVAQUIE

ČESKOSLOVENSKO

MAGYARORSZÁG

HONGRIE

BAKŠA

BUŠINCE

BUSSA

DIELY NAD IPEĽOM

ŠARKAN

ČELÁRY

VEĽKÁ LÚKA

LUDÁNY HALÁSZI

Ipeľ

Ipeľ, folyó

1:2880

Az átvezetések helyességét igazolom

Správnosť doplneného zákresu potvrdzujem

Reproduit et imprimé dans l'Institut de reproduction du Ministère des Finances à Prague.

-35 500,00 N -35 396,49

-75 103,12 -75 103,12

BUŠINCE

ČESKOSLOVENSKO

LUDÁNYHALÁSZI

MAGYARORSZÁG

ČELÁRY

Ipoly folyó

01234 01232a 01233 01232 V.26 10 01231 01230 01229 01222c 01228 V.26 9 01227 01222b 01226 V.26 8 01222a 01224 01225 V.26 7 01222 01223 01220 01221 01218 V.26 5 01216 V.26 6 01219 V.44 2 01217 01214 01215 01204e 01212 01213 01210 01204d 01211 V.26 4 V.26 3 01208 01204c 01209

111 △

-73 585,93 -73 585,93

-33 500,00 S -35 396,49

1 : 2880

Az okmány az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága ...10... ülésszakáról készült jegyzőkönyv alapján 1999 év V. hó 1. napján HATÁLYBA LÉPETT. SIÓFOK 1999 év X. hó 15 -n

Dokument NADOBUDOL PLATNOSŤ dňa 1. mája 1999 v zmysle Protokolu z 10. zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc V Siófoku dňa 15. októbra 1999

Ezen okmányon zöld színnel feltüntetett változások 2001 V. 25. napon léptek hatályba az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága 14. ülés-szakáról készült jegyzőkönyvnek megfelelően. Szeng 2002 év VI. hó 14. nap.

Zmeny v tomto dokumente vyznačené zeleným farbou nadobudli platnosť dňa 25. 5. 2001 v zmysle Protokolu za 14. zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc V Szegedi dňa 14. 6. 2002

4/1

−33 500,00 N

−75 103,12

−35 396,48

−75 103,12

BUŠINCE

ČESKOSLOVENSKO

LUDÁNYHALÁSZI

MAGYARORSZÁG

ČELÁRY

01234 01232a 01233 01232 01231 01230 01229 01222c 01228 01227 01222b 01226 01225 01222a 01224 01222 01223 01220 01221 01218 01219 01216 01217 01214 01215 01204e 01212 01213 01210 01204d 01211 01208 01204c 01209

Ipeľ

Ipoly folyó

V. 44
2

111

−73 585,93

−33 500,00 S

1 : 2880

−73 585,93

−35 396,48

V. 28.

N

Az 1979. évi kiegészítő alapján a narancssárga színnel átvezetett változások helyességét igazolom.

Správnosť zmien, prevedených hnedou barvou podľa Doplnku z roku 1979 potvrdzujem.

SZOLGÁLATI HASZNÁLATRA

Az 1981. évi Kiegészítő alapján lila színnel átvezetett változás helyességét igazolom.

Správnosť zmien prevedených fialovou farbou podľa Doplnku z roku 1981 potvrdzujem:

TCHÉCOSLOVAQUIE

ČESKOSLOVENSKO

MAGYARORSZÁG

HONGRIE

NÓGRÁDSZAKÁL

BUSSA

~~BUSSA~~

BUŠINCE

Bušince

VEĽKÁ PASTVINA

MALÉ POLE

NA JÁRKU

PIESOČNÉ DIELY

Ipeľ

Ipoly folyó

Stracinský p.

V.47 V.48 V.49 V.46

115

1:2880

Az 1984. évi kiegészítő alapján a narancssárga színnel átvezetett változás helyességét igazolom.

Správnosť zmien prevedených oranžovou farbou podľa Doplnku z roku 1984 potvrdzujú:

Az átvezetések helyességét igazolom:

Správnosť doplneného zákresu potvrdzujem:

Az 1973. évi Kiegészítőben feltüntetett változások kék színnel történt átvezetésének helyességét igazolom:

Správnosť zmien prevedených v Doplnku z r. 1973, prevedených modrou farbou potvrdzujú:

Az 1966. évi kiegészítőben feltüntetett változások átvezetésének helyességét igazoljuk

Správnosť zmien prevedených v Doplnku z roku 1966 potvrdzujú

Az okmány az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága 12. ülésszakáról készült jegyzőkönyv alapján 2001 év 05 hó 25 napján HATÁLYÁT VESZTETTE. Siófok 2001 év 05 hó 25 -n

Dokument STRATIL PLATNOSŤ dňa 25. 05. 2001 v zmysle Protokolu z 12. zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc V Siófoku dňa 25. 5. 2001

Reproduit et imprimé dans l'institut de reproduction du Ministère des Finances à Prague.

-33 500,00 N

V.

28a.

-35 396,48

-76 620,31

-76 620,31

Az okmány az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága ...12... ülésszakáról készült jegyzőkönyv alapján 2001 év ...05... hó ...25... napján HATÁLYÁT VESZTETTE. Siófok 2001 év 05 hó 25 -n

Dokument STRATIL PLATNOSŤ dňa 25.5.2001 v zmysle Protokolu z ...12... zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc v Siófoku dňa 25.5.2001.

Az okmány az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága ...10... ülésszakáról készült jegyzőkönyv alapján 1999 év V. hó 1. napján HATÁLYBA LÉPETT. SIÓFOK 1999 év X. hó 15. -n

Dokument NADOBUDOL PLATNOSŤ dňa 1 mája 1999 v zmysle Protokolu z ...10... zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc v Siófoku dňa 15. októbra 1999

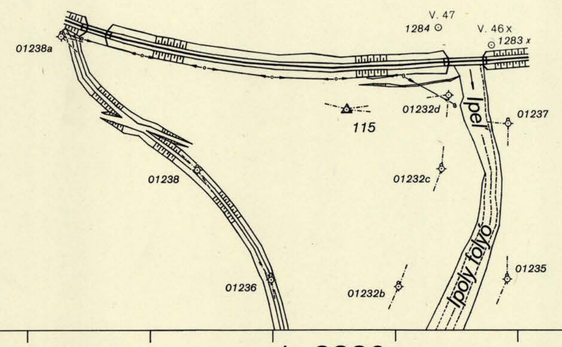
Bušince

NÓGRÁDSZAKÁL

ČESKOSLOVENSKO

BUŠINCE

MAGYARORSZÁG



LUDÁNYHALÁSZI

-75 103,12

-33 500,00 S

1 : 2880

-75 103,12

-35 396,48

4/1

−33 500,00 N −35 396,48

−76 620,31 −76 620,31

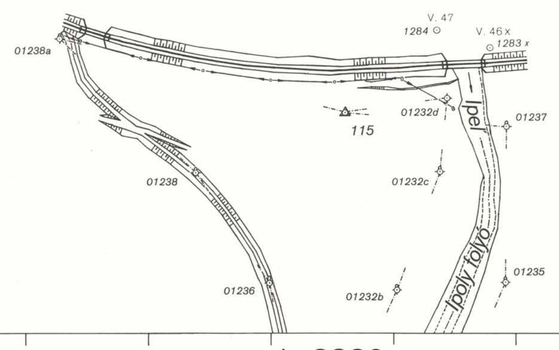
Bušince

NÓGRÁDSZAKÁL

ČESKOSLOVENSKO

BUŠINCE

MAGYARORSZÁG



LUDÁNYHALÁSZI

−75 103,12 −75 103,12

−33 500,00 S −35 396,48

1 : 2880

-39 920.00

-35 366.49

-76 620.31

-76 620.31

109

V. 30
1

V. 30

V. 29

V. 28
4

V. 28
3

SLOVENSKO

MAGYARORSZÁG

Ipeľ/Ipoly

V. 28
2

BUŠINCE

NÓGRÁDSZAKÁL

V. 28
1

V. 27

V. 28

Nógrádszakál

Železnica
vasút

Ipeľ

Bušince

V. 26
11

V. 26
12

-75 103.12

-75 103.12

-39 920.00

-35 366.49

1:2880

2
1

1 1999 - digitalizované, digitalizálás
2 1922 - digitalizované, digitalizálás

Názov a sídlo zhotoviteľa: Geodetický a kartografický ústav Bratislava
A készítő neve, székhelye:

Mapa vyhotovená v roku: 2001
A készítés éve:

Az okmány az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága
...12... ülésszakáról készült jegyzőkönyv alapján
2001 év ...05... hó ...25... napján
HATÁLYBA LÉPETT.
Siófok, 2001 év 05 hó 25 -n

Dr. Siófoki Ferenc

AZ ÁLLAMHATÁR FELMÉRÉSÉNEK ÉS MEGJELÖLÉSÉNEK MAGYAR-SZLOVÁK KÖZÖS BIZOTTSÁGA Magyar Tagozat Budapest

Dokument NADOBUDOL PLATNOSŤ
dňa 25. 5. 2001
v zmysle Protokolu z 12. zasadania
Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre
zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc
V Siófoku dňa 25. 5. 2001

Ing. Július Šeut

Spoločná slovensko-maďarská komisia pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc Slovenská delegácia Bratislava

V.

29.

Az 1994 évi kiegészítő alapján piros színnel átvezetett változások hitelességét igazolom.

Správnosť zmien vykonaných červenou farbou podľa Dopinku z r. 1994 potvrdzujem :

TCHÉCOSLOVAQUIE

ČESKOSLOVENSKO

RÁROŠ MUĽAD

DOLNÁ LÚKA

NÓGRÁDSZAKÁL

BUŠINCE

SEČ

Ipoly folyó

Ipeľ

35. sz. ŐRHÁZ

MAGYARORSZÁG

HONGRIE

Ezen okmányon zöld színnel feltüntetett változások 2001. V. 25. napon léptek hatályba az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága 14. ülésszakáról készült jegyzőkönyvnek megfelelően.
Szeged, 2002. év VI. hó 14. nap.

Zmeny v tomto dokumente vyznačené farbou nadobudli platnosť dňa 25. 5. 2001 v zmysle Protokolu z 12. zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc v Segedíne, dňa 14. 6. 2002

1:2880

Az átvezetések helyességét igazolom.

Správnosť doplneného zákresu potvrdzujem.

Az 1966. évi kiegészítőben feltüntetett változások átvezetésének helyességét igazoljuk

Správnosť zmien vykonaných v r. 1966 potvrzujú

(c) Reproduit et imprimé dans l'Institut de reproduction du Ministère des Finances, à Prague.

V. 30.

N

BOR

MEDZI VODOU

Ipeľ

Ipoly folyó

△ 122

119

118

~~TCHÉCOSLOVAQUIE~~

~~ČESKOSLOVENSKO~~

~~RÁROŠ~~ MUĽAĐ

NÓGRÁDSZAKÁL

MAGYARORSZÁG

HONGRIE

Az átvezetések helyességét igazolom

Správnosť doplneného zákresu potvrdzujem.

1:2880

Reproduit et imprimé dans l'Institut de reproduction du Ministère des Finances à Prague.

Dokument STRATIL PLATNOSŤ dňa 25. 5. 2001 v zmysle Protokolu z 12. zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc v Siófoku dňa 25. 5. 2001

Az okmány az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Kozos Bizottsága 42. ülésszakán készült jegyzőkönyv alapján 2001. év 05. hó 25. napján HATÁLYÁT VESZTETTE: ..... év ..... hó ..... -n

-35 100,00 N

-79 654,68

-36 996,48

-79 654,68

01403a

01404

Ipel

Ipoly folyó

01401

01401a

01402

1945

01400

1400

V.52 1

V.52 a

1399

1944

1943

△ 122

NÓGRÁDSZAKÁL

ČESKOSLOVENSKO

MUĽA

119

118

MAGYARORSZÁG

Az okmány az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága 10. ülésszakáról készült jegyzőkönyv alapján 1999 év V. hó 1. napján HATÁLYBA LÉPETT. Siófok 1999 év X. hó 15. -n

Dokument NADOBUDOL PLATNOSŤ dňa 1.mája 1999 v zmysle Protokolu z 10. zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc V Siófoku dňa 15.októbra 1999

Az okmány az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága 12. ülésszakáról készült jegyzőkönyv alapján 2001 év 05 hó 25 napján HATÁLYÁT VESZTETTE. Siófok 2001 év 05 hó 25 -n

Dokument STRATIL PLATNOSŤ dňa 25.5.2001 v zmysle Protokolu z 12. zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc V Siófoku dňa 25.5.2001

-78 137,50

-35 100,00

S

1 : 2880

-36 996,48

-78 137,50

-35 100,00 N

-79 654,68

-36 996,48

-79 654,68

01403a

01404

Ipeľ

Ipoly folyó

01401

01401a

01402

1945

01400

1400

V.52 1

V.52 a

1399

1944

1943

122

NÓGRÁDSZAKÁL

ČESKOSLOVENSKO

MUĽA

119

118

MAGYARORSZÁG

-78 137,50

-35 100,00

S

1 : 2880

-36 996,48

-78 137,50

-35 100.00

-79 654.68

V.

30. b

-36 896.48

-79 654.68



SLOVENSKO

MUĽA

NÓGRÁDSZAKÁL

MAGYARORSZÁG

Az okmány az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága ...12... ülésszakáról készült jegyzőkönyv alapján 2001 év ...05... hó ...25... napján HATÁLYBA LÉPETT. Siófok, 2001 év ...05... hó ...25... -n

Dr. Siófoki Gyula

AZ ÁLLAMHATÁR FELMÉRÉSÉNEK ÉS MEGJELÖLÉSÉNEK MAGYAR-SZLOVÁK KÖZÖS BIZOTTSÁGA * Magyar Tagozat * Budapest *

Dokument NADOBUDOL PLATNOSŤ dňa 25. 5. 2001 v zmysle Protokolu z ...12... zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc V Siófoku dňa 25. 5. 2001

Ing. Július Beck

Spoločná slovensko-maďarská komisia pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc * Slovenská delegácia * Bratislava *

-78 137.50

-35 100.00

1:2880

-36 896.48

-78 137.50

2
1

1 1922 - digitalizované, digitalizálás
2 1999 - digitalizované, digitalizálás

Názov a sídlo zhotoviteľa: Geodetický a kartografický ústav Bratislava
A készítő neve, székhelye:

Mapa vyhotovená v roku: 2001
A készítés éve:

V.

31.

Az okmány az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága 14. ülésszakáról készült jegyzőkönyv alapján 2001 év V. hó 25. napján HATÁLYÁT VESZTETTE. Szeged 2002 év VI. hó 14. -n

Dokument STRATIL PLATNOSŤ dňa 25.5.2001 v zmysle Protokolu z 14. zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc V Senci dňa 14.6.2002

~~TCHÉCO~~SLOVAQUIE

~~ČESKO~~SLOVENSKO

TRENČ
~~TERINČ~~

~~RÁROŠ~~ MUĽAĎ

RÁROŠSKÉ LÚKY

Ipeľ

Ipeľ folyó

NÓGRÁDSZAKÁL

36. sz. ŐRHÁZ

PRI POTOKU

MAGYARORSZÁG

HONGRIE

Az 1973. évi Kiegészítőben feltüntetett változások kék színnel történt átvezetésének helyességét igazolom

Dr. Bony Antal

Az átvezetések helyességét igazolom

Správnosť doplnenia zákresu potvrdzujem

Správnosť doplnenia podľa Doplnku z r. 1971 modrou farbou potvrdzujem

2880

Az 1966. évi kiegészítőben feltüntetett változások átvezetésének helyességét igazoljuk

Dr. Bony Antal

Správnosť doplnenia vyznačených podľa Doplnku z r. 1966 potvrdzujú

Hučeri

Reproduit et imprimé dans l'Institut de reproduction du Ministère des Finances à Prague.

-81 171,87 -35 100,00 N

-36 996,49 -81 171,87

ČESKOSLOVENSKO

Dokument NADOBUDOL PLATNOSŤ
dňa 1.mája 1999
v zmysle Protokolu z 10. zasadania
Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre
zamerlavanie a vyznačovanie štátnych hraníc
V Šoľoku dňa 15.októbra 1999

Dr. Štefan Šoltés

Ing. Július Szeľ

Spoločná slovensko-maďarská komisia pre zamerlavanie a vyznačovanie štátnych hraníc
Slovenská delegácia
Bratislava

Az okmány az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága
10. ülésszakáról készült jegyzőkönyv alapján
1999 év V. hó 4. napján
HATÁLYBA LÉPETT
Siófok 1999 év V. hó 15. -n

Az okmány az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága
14. ülésszakáról készült jegyzőkönyv alapján
2001 év V. hó 25. napján
HATÁLYÁT VESZTETTE.
Szenc 2002 év VI. hó 14. -n

Dr. Štefan Šoltés

Zmeny v tomto dokumente vyznačené
zelenou farbou nadobudli platnosť
dňa 25.5.2001
v zmysle Protokolu z 14. zasadania
Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre
zamerlavanie a vyznačovanie štátnych hraníc
V Senci dňa 14.6.2002

Ing. Július Szeľ

Spoločná slovensko-maďarská komisia pre zamerlavanie a vyznačovanie štátnych hraníc
Slovenská delegácia
Bratislava

Ezen okmányon zöld színnel feltüntetett
változások 2001. v. 25. napon léptek hatályba
az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének
Magyar-Szlovák Közös Bizottsága 14. ülés-
szakáról készült jegyzőkönyvnek megfelelően.
Szenc 2002. év VI. hó 14. nap.

VELIKÁ NAD IPLOM - TRENČ

V.34 1

01423 01425 01421 01419 01424 01422 01426 V.34 8 01427 V.35 V.55 1450 01428 01420 V.34 6 1950 1951 1952 1449x V.54x V.36 1949x 1948 1947 01418 01417a 01417 V.34 5 01415 01415a 01413 01413a 01411 01411a 01409 01409a 01407 01407a 01405 01405a 01403 01406 01410 01412 01414 V.34 4 01416 V.34 3 V.34 2 V.34 1 1946 Ipoly folyó Ipeľ 124

MUĽA

NÓGRÁDSZAKÁL

MAGYARORSZÁG

-79 654,68 -35 100,00 S

1 : 2880

-79 654,68 -36 996,49

-81 171,87 -35 100,00 N

-36 996,48 -81 171,87

ČESKOSLOVENSKO

VELIKÁ NAD IPĽOM - TRENČ

MUĽA

NÓGRÁDSZAKÁL

MAGYARORSZÁG

Ipoly folyó

Ipel'

01403 01405 01405a 01406 01407 01407a 01408 01409 01409a 01410 01411 01411a 01412 01413 01413a 01414 01415 01415a 01416 01417 01417a 01418 01419 01419a 01420 01421 01422 01423 01424 01425 01426 01427 01428

1946 1947 1948 1949x 1950 1951 1952 1449x

V. 55 1450

V. 54x

124

-79 654,68 -35 100,00 S

1 : 2880

-79 654,68 -36 996,48

V.

32.

~~TCHÉCO~~SLOVAQUIE

~~ČESKO~~SLOVENSKO

MAGYARORSZÁG

HONGRIE

TRENČ
~~TERINČ~~

~~TŐRINCS~~

LITKE

K RÁROSI

RÁROŠ PUSTA

NÓGRÁDSZAKÁL

Ipel'

Ipoly folyo

Dobroda patak

1:2880

Az okmány az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága 12. ülésszakáról készült jegyzőkönyv alapján 2001 év 05 hó 25 napján HATÁLYÁT VESZTETTE. Siófok, 2001 év 05 hó 25 -n

Dokument STRATIL PLATNOSŤ dňa 25. 5. 2001 v zmysle Protokolu z ...12... zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc v Siófoku dňa 25.5.2001

Az átvezetések helyességét igazolom

Správnosť doplneného zákresu potvrdzujem.

Az 1973. évi Kiegészítőben feltüntetett változások kék színnel történt átvezetésének helyességét igazolom:

Správnosť zmien podľa Doplnku z roku 1973 potvrdzujem.

Reproduit et imprimé dans l'Institut de reproduction du Ministère des Finances à Prague.

-36 996,46

-81 317,19

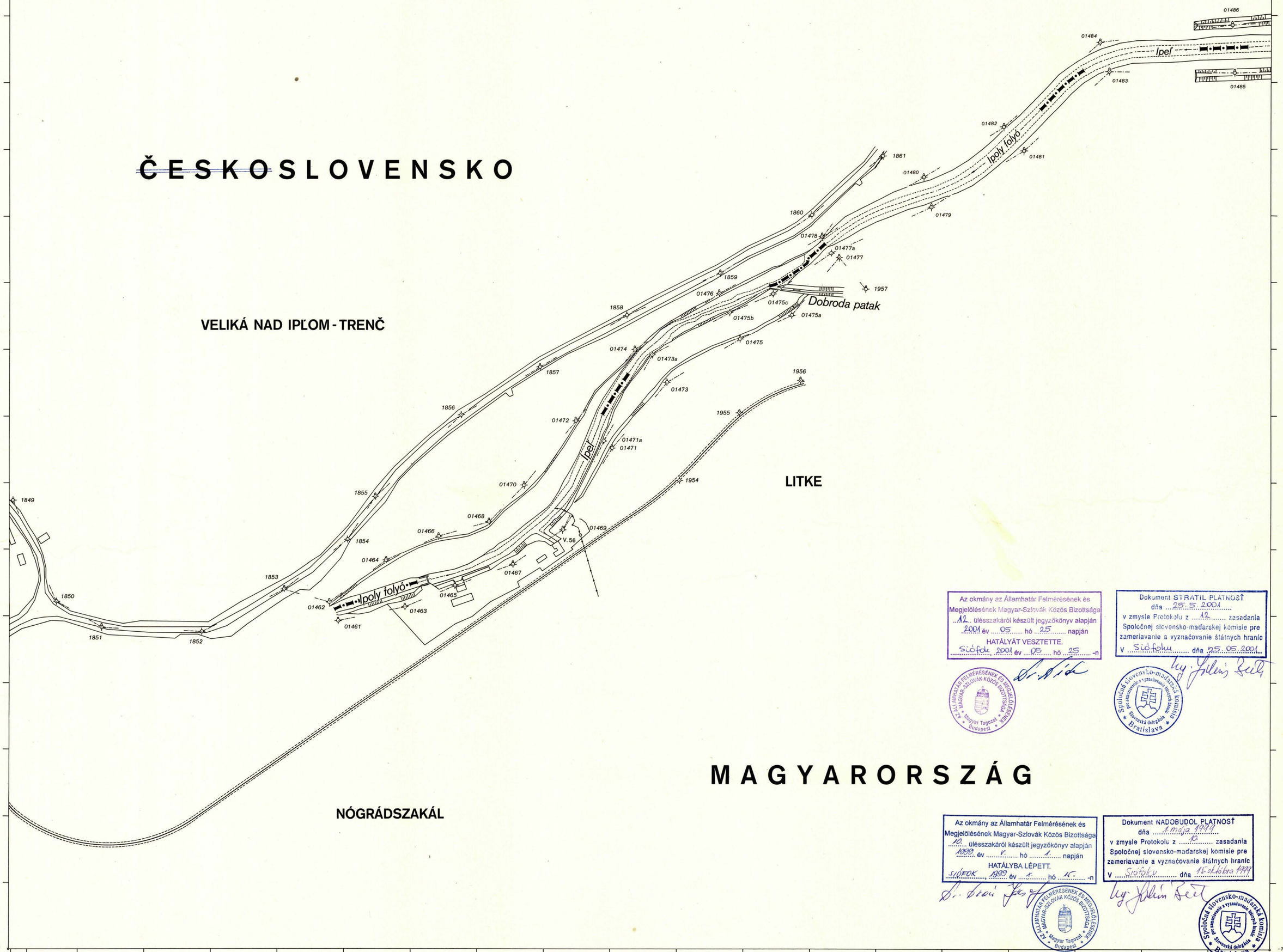
N

-36 892,97

-81 317,19

ČESKOSLOVENSKO

VELIKÁ NAD IPĽOM - TRENČ



LITKE

NÓGRÁDSZAKÁL

MAGYARORSZÁG

Az okmány az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága ..12.. ülésszakáról készült jegyzőkönyv alapján 2001 év 05 hó 25 napján HATÁLYÁT VESZTETTE. Siófok 2001 év 05 hó 25 -n

Dokument STRATIL PLATNOSŤ dňa 25. 5. 2001 v zmysle Protokolu z ..12.. zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc v Siófoku dňa 25. 05. 2001

Az okmány az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága 10. ülésszakáról készült jegyzőkönyv alapján 1999 év V. hó 1. napján HATÁLYBA LÉPETT. SIÓFOK 1999 év 1. hó 15. -n

Dokument NADOBUDOL PLATNOSŤ dňa 1. mája 1999 v zmysle Protokolu z 10. zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc v Siófoku dňa 15. októbra 1999

-79 800,00

-36 996,49

S

1 : 2880

-79 800,00

-36 892,97

M/1

−36 996,48

−81 317,19

−38 892,97

−81 317,19

N

ČESKOSLOVENSKO

VELIKÁ NAD IPĽOM - TRENČ

1849 1850 1851 1852 1853 1854 1855 1856 1857 1858 1859 1860 1861

01461 01462 01463 01464 01465 01466 01467 01468 01469 01470 01471 01471a 01472 01473 01473a 01474 01475 01475a 01475b 01475c 01476 01477 01477a 01478 01479 01480 01481 01482 01483 01484 01485 01486

1954 1955 1956 1957

Ipeľ

Ipoly folyó

Dobroda patak

V. 56

LITKE

NÓGRÁDSZAKÁL

MAGYARORSZÁG

−79 800,00

−36 996,48

S

1 : 2880

−38 892,97

−79 800,00

-38 899.49 -81 317.19

-38 892.97 -81 317.19

SLOVENSKO

MAGYARORSZÁG

TRENČ

IPOLYTARNÓC

LITKE

NÓGRÁDSZAKÁL

Lúčanec

Dobrodia potok

Litke

Ipeľ

Veľký Krtíš

Muľa

železničná vlečka

vodáreň
vízmű

V.36 1
V.36 2
V.36 3
V.36 4
V.36 5
V.36 6
V.36 7
V.36 8
V.36 9
V.36 10
V.36 11
V.36 12

Az okmány az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága ...12.. ülésszakáról készült jegyzőkönyv alapján 2001 év 05 hó 25 napján HATÁLYBA LÉPETT. Siófok 2001 év 05 hó 25 -n

Dokument NADOBUDOL PLATNOSŤ dňa 25. 5. 2001 v zmysle Protokolu z ...12... zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc v Siófoku dňa 25. 5. 2001

-79 800.00 -79 800.00

-38 899.49 -38 892.97

1:2880

1 1922 - digitalizované, digitalizálás
2 1999 - digitalizované, digitalizálás

Názov a sídlo zhotoviteľa: Geodetický a kartografický ústav Bratislava
A készítő neve, székhelye:

Mapa vyhotovená v roku: 2001
A készítés éve:

V.

33.

N

Az okmány az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága 10. ülésszakáról készült jegyzőkönyv alapján 1999. év V. hó 1. napján HATÁLYÁT VESZTETTE. SIÓFOK 1999 év X. hó 4. -n

Dokument STRATIL PLATNOSŤ dňa 1. mája 1999 v zmysle Protokolu z 10. zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc v Siófoku dňa 1. októbra 1999

TCHÉCOSLOVAQUIE

ČESKOSLOVENSKO

TRENČ
~~TERINČ~~

IPOLYTARNÓCZ

KONOPNIŠTE

~~TŐRINCS~~

LITKE

LOPATY
Y - 39304,00
X - 81356,62

Ipeľ'

Ipoly folyó

MAGYARORSZÁG

HONGRIE

1:2880

Az átvezetések helyességét igazolom

Správnosť doplneného zákresu potvrdzujem.

Reproduit et imprimé dans l'Institut de reproduction du Ministère des Finances à Prague.

-82 417.19

-38 892.97

-40 788.45

IPOLYTARNÓC

ČESKOSLOVENSKO

VELIKÁ NAD IPĽOM-TRENČ

MAGYARORSZÁG

LITKE

Ipoly folyó

Ipel'

1 : 2880

-80 900.00

S

Ezen okmány ... zöld ... színnel feltüntetett változások 2001. V. 25 napon léptek hatályba az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága 14. szakáról készült jegyzőkönyvnek megfelelően. Szóc, 2002 év VI. hó 14. nap.

Br. Bíró Péter

Zmeny v tomto dokumente vyznačené zelenou farbou nadobudli platnosť dňa 25.7.2001 v zmysle Protokolu č. 14 zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc

V Pešti dňa 14.6.2002

Az okmány az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága 10. ülésszakáról készült jegyzőkönyv alapján 1999 év V. hó 1. napján HATÁLYBA LÉPETT.

SIÓFOK 1999 év X. hó 15. -n

Dokument NADOBUDOL PLATNOSŤ dňa 1. mája 1999 v zmysle Protokolu z 10. zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc v Siófoku dňa 15. októbra 1999

Ing. Július Feješ

-38 892.97
-82 417.19
N
-40 789.45
-82 417.19
ČESKOSLOVENSKO
IPOLYTARNÓC
VELIKÁ NAD IPĽOM-TRENČ
01508
01507
01506
Ipeľ
01505
01504
01503
01502
01501
01500
01500 a
01499
01498
01498 a
01497
01496
01495
01494
01493
128
01492
01491
01490
01488
Ipoly folyó
01489
01487
LITKE
MAGYARORSZÁG
-80 900.00
-38 892.97
-40 789.45
-80 900.00

1 : 2880

V.

34.

Az 1979. évi kegyezt[illegible] változások
berne színnel átvezetett változás
helyességét igazoljuk.

Správnost zmìn provedených
èervenou barvou podle Dohody
z roku 1979 potvrzuji.

Az okmány az Államhatár Felmérésének és
Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága
10. ülésszakáról készült jegyzőkönyv alapján
1999 év V. hó 1. napján
HATÁLYÁT VESZTETTE.
SIÓFOK, 1999. év X. hó 15. -n

Dokument STRATIL PLATNOSŤ
dňa 1. marca 1999
v zmysle Protokolu z 10. zasadania
Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre
zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc
v Svätom Tomáši dňa 15. októbra 1999

TCHÉCOSLOVAQUIE

ČESKOSLOVENSKO

MAGYARORSZÁG

HONGRIE

TRENČ
~~TERINC~~

IPOLYTARNÓCZ

GODÓ

DOLNÝ MLÝN

K JAZERU

Ipeľ

Ipoly folyó

1:2880

Az átvezetések helyességét igazolom

Správnosť doplneného
zákresu potvrdzujem.

A zöld színnel átvezetett változások
helyességét igazoljuk:

Správnosť zmien vyznačených
zelenou farbou potvrdzujem.

Reproduit et imprimé
dans l'Institut de reproduction du Ministère des Finances
à Prague.

Az okmány az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága 10. ülésszakáról készült jegyzőkönyv alapján 1999. év V. hó 1. napján HATÁLYBA LÉPETT. SIÓFOK 1999 év X. hó 15. -n

Dr. Lőrinc Fónyad

AZ ÁLLAMHATÁR FELMÉRÉSÉNEK ÉS MEGJELÖLÉSÉNEK MAGYAR-SZLOVÁK KÖZÖS BIZOTTSÁGA Magyar Tagozat Budapest

Dokument NADOBUDOL PLATNOSŤ dňa 1. mája 1999 v zmysle Protokolu z 10. zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc V Siófoku dňa 15. októbra 1999

Ing. Július Beck

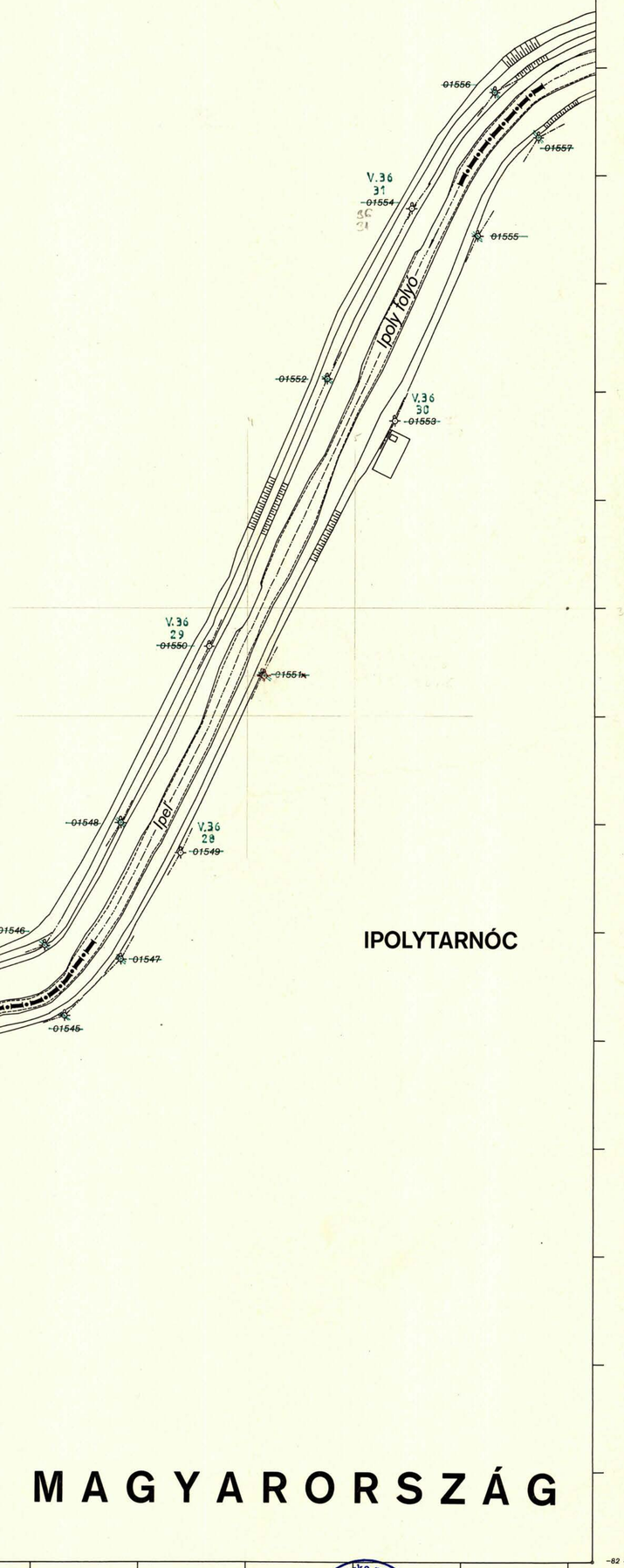
Spoločná slovensko-maďarská komisia pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc Slovenská delegácia Bratislava

ČESKOSLOVENSKO

VELIKÁ NAD IPĽOM - TRENČ

IPOLYTARNÓC

MAGYARORSZÁG



Ezen okmányon zöld színnel feltüntetett változások 2001. v. 25. napon léptek hatályba az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága 14. ülésszakáról készült jegyzőkönyvnek megfelelően. Szeged 2002. év VI. hó 14. nap.

Dr. Lőrinc Fónyad

AZ ÁLLAMHATÁR FELMÉRÉSÉNEK ÉS MEGJELÖLÉSÉNEK MAGYAR-SZLOVÁK KÖZÖS BIZOTTSÁGA Magyar Tagozat Budapest

Zmeny v tomto dokumente vyznačené zelenou farbou nadobudli platnosť dňa 25.5.2001 v zmysle Protokolu z 14. zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc V Senci dňa 14.6.2002

Ing. Július Beck

Spoločná slovensko-maďarská komisia pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc Slovenská delegácia Bratislava

1 : 2880

AZ ÁLLAMHATÁR FELMÉRÉSÉNEK ÉS MEGJELÖLÉSÉNEK MAGYAR-SZLOVÁK KÖZÖS BIZOTTSÁGA Magyar Tagozat Budapest

Az 1994. évi kiegészítő alapján piros színnel átvezetett változások hitelességét igazolom. 1999. július hó 1. napjától

Dr. Lőrinc Fónyad

Správnosť zmien vykonaných červenou farbou podľa Doplnku z r. 1994 potvrdzujem: Dňa 15. mája 1999

Ing. Július Beck

Spoločná slovensko-maďarská komisia pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc Slovenská delegácia Bratislava

−39 826,16

−83 934,37

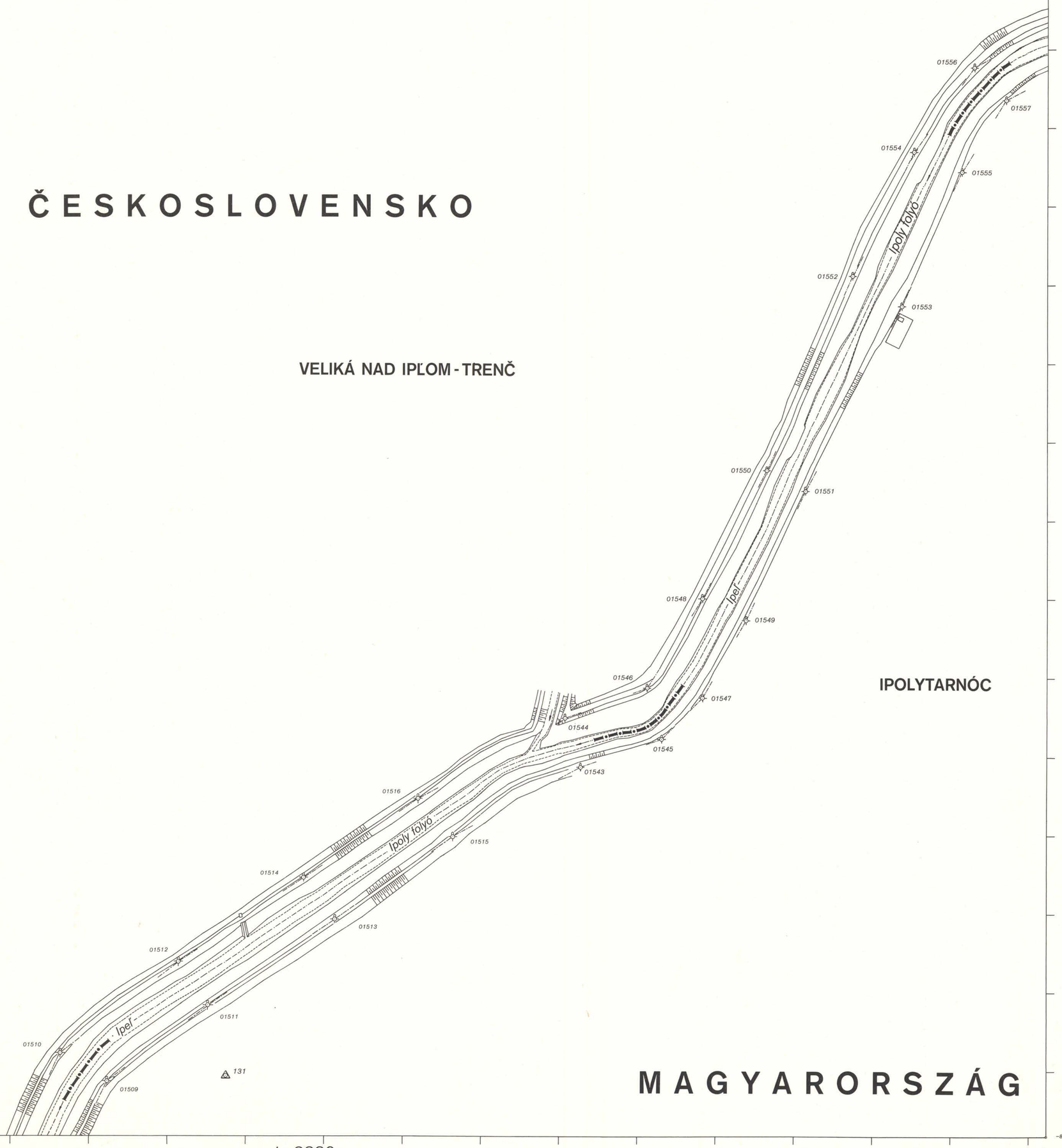
−41 722,65

−83 934,37

N

ČESKOSLOVENSKO

VELIKÁ NAD IPĽOM - TRENČ



IPOLYTARNÓC

MAGYARORSZÁG

−82 417,19

−39 826,16

S

1 : 2880

−82 417,19

−41 722,65

V.

35.

Az 1979. évi kiegészítő lapok barna színnel átvezetett változásait a helyszínen ellenőriztük.

Az 1979. évi kiegészítő lapok barna színnel átvezetett változásait a helyszínen ellenőriztük.

Az okmány az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága 10. ülésszakáról készült jegyzőkönyv alapján 1999. év V. hó 1. napján HATÁLYÁT VESZTETTE. SIÓFOK, 1999. év X. hó 15. n.

Dokument STRATIL PLATNOSŤ dňa 1. mája 1999 v zmysle Protokolu z 10. zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc V Siófoku dňa 15. októbra 1999

Spoločná slovensko-maďarská komisia pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc

KALONDA

TCHÉCOSLOVAQUIE

ČESKOSLOVENSKO

VELIKÁ ŽIPĽOM

NA LÚKÁCH

TRENČ
~~TERINČ~~

IPOLYTARNÓCZ

GODÓ

Ipoly folyó

Botos patak

MAGYARORSZÁG

HONGRIE

△ 133

△ 134

△ 136 Exc.

1:2880

Az átvezetések helyességét igazolom

Správnosť doplneného zákresu potvrdzujem.

Az 1966. évi kiegészítőben feltüntetett változások átvezetésének helyességét igazoljuk

Reproduit et imprimé dans l'Institut de reproduction du Ministère des finances à Prague.

-41 722,65 N -43 619,13

-85 217,19 -85 217,19

Az okmány az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága 10. ülésszakáról készült jegyzőkönyv alapján 1999. év V. hó 1. napján HATÁLYBA LÉPETT. SIÓFOK, 1999. év X. hó 15. -n

Dr. Stenjóczi

Magyar Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága Magyar Tagozat Budapest

Ing. Július Šeda

Dokument NADOBUDOL PLATNOSŤ dňa 1. mája 1999 v zmysle Protokolu z 10. zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc V Siófoku dňa 15. októbra 1999

Spoločná slovensko-maďarská komisia pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc Slovenská delegácia Bratislava

ČESKOSLOVENSKO

VELIKÁ NAD IPĽOM

KALONDA

TRENČ

IPOLYTARNÓC

MAGYARORSZÁG

V.37 1604x V.62x

VI.x

01580

01581

VI. 1. 1

VI. 2. 2

01578

01579

01576

01577a

01577

V.36 40

Ipel

V.36 39 01574

01575

01572

01573

V.36 38

V.36 37 01570

01571a

01571

01568

01569

V.36 36

V.36 35 01566

△ 133

01564

01567

01565a

01562

01565

V.36 34

01563

V.36 33 01560

01558

Ipoly folyó

01561

01559a

01559

V.36 32

Ezen okmányon zöld színnel feltüntetett változások 2001. V. 15. napon léptek hatályba az Államhatár Felmérésének és Megjelölésének Magyar-Szlovák Közös Bizottsága 14. ülésszakáról készült jegyzőkönyvnek megfelelően. Szeged 2002. év VI. hó 14. nap.

Dr. Dósai Kálmán

Zmeny v tomto dokumente vyznačené zelenou farbou nadobudli platnosť dňa 25.6.2001 v zmysle Protokolu z 14. zasadania Spoločnej slovensko-maďarskej komisie pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc V Senci dňa 14.6.2002

Ing. Július Šeda

Spoločná slovensko-maďarská komisia pre zameriavanie a vyznačovanie štátnych hraníc Slovenská delegácia Bratislava

-83 700,00 -83 700,00

-41 722,65 S -43 619,13

1 : 2880

M/1

−85 217,19 −41 722,65 N −42 619,13 −85 217,19

ČESKOSLOVENSKO

VELIKÁ NAD IPĽOM

KALONDA

1604x
V.62x
VI.x
01580
01581
1
VI.
1
2
VI.
2
01578
01579
01576
01577a
Iper
01577
01574
01575
01572
01573
01570
01571a
01571
01568
01569
TRENČ
IPOLYTARNÓC
01566
△ 133
01564
01567
01565a
01562
01565
01563
01560
01558
01561
Ipoly folyó
01559a
01559

MAGYARORSZÁG

−83 700,00 −41 722,65 S −42 619,13 −83 700,00

1 : 2880